

If not delivered, return to:
"GLASILO"
 6117 St. Clair Ave.
 CLEVELAND, O.
 The largest Slovenian Weekly
 in the United States
 of America
 Sworn Circulation 20,500
 Issued Every Tuesday
 Terms of Subscription:
 For Members Yearly..... \$0.04
 For Nonmembers..... \$1.00
 Foreign Countries..... \$3.00
 Telephone: HEnderson 2912



Entered as Second Class Matter December 12th, 1923 at the Post Office at Cleveland, Ohio. Under the Act of August 24, 1912.

ACCEPTED FOR MAILING AT SPECIAL RATE OF POSTAGE PROVIDED FOR IN SECTION 1103, ACT OF OCTOBER 3rd, 1917. AUTHORIZED ON MAY 22nd, 1918.

Stev. 15 — No. 15

CLEVELAND, O., 15. APRILA (APRILL), 1930

Največji slovenški tisk
 v Združenih Državah
 Izhaaja vsak tork
 Ima 20,500 naročnikov
 Naročnina:
 Za člane, na leto..... \$0.04
 Za nečlane..... \$1.00
 Za iznosnino..... \$3.00
 NALOG:
 uredništvo in upravljanje
 6117 St. Clair Ave.
 Cleveland, Ohio
 Telefon: HEnderson 2912

LETO (VOLUME) XVI.

Vstal je

Strašna žaloigra velikega petka je bila končana. Jezusovi sovražniki so si zadovoljno meli roke, ker so se znebili največjega zapeljivca judovskega naroda. Toda njihovo veselje ni bilo popolno; mučila jih je namreč misel, da jih utegne čudodelče še po smrti iznenaditi. Če se pa morda le uresniči njegova napoved, da bo čez tri dni vstal... Ne, ne bo! Zapečatili so grob ter pred njegovim vhod postavili stražo. Tako Nazarenec — sedaj nam nisi več nevaren.

O zmota nespameta! Veliki duhovniki in farizeji so pred Pilatom sami priznali, da je Jezus, ko je bil še živ, rekel: "Čez tri dni bom vstal;" v letih njegovega javnega delovanja so se pa neštetokrat prepričali, da se to, kar on reče, tudi zgodi; kljub temu so pa vendar skušali z obroženo silo preprečiti uresničenje njegovih besedi. Zaman!

Na veliki petek, ko je Jezus visel med nebom in zemljo raznet na lesu križa, je solnce otemnelo; ko je bil položen v grob, je zašlo. V nedeljo zjutraj pa je čudežna zarja pordečila nebo. Naznanjala je prihod Vzhajajočega iz višav, o katerem poje kraljevi pevec, da si je v solnici postavil svoj šotor. Ker je v solnici nebeških višav, v blesku neskončnega božjega veličastva njegovo prebivališče, zato tudi njegovo truplo ni smelo ostati v osrčju zemlje, ni smelo strohniti v grobu. Pred solnčnim vzhodom se je Jezusova duša vrnila iz predpekla in se združila s počivajočim telesom. Poprej tako razmesarjeno telo je bilo v trenutku popolnoma zdravo, povečano, poduhovljeno. Samo petere rane si je Gospod pridržal, da jih pokaže svojim priateljem kot znamenje zmage nad smrtno. Tako je bil torej pravljjen, da z lastno močjo, obdan z božjo častjo in veličastvom, vstane od mrtvih ter zapusti zaprti grob. Kamna ni odvalila, pečata ni odtrgal, stražniki niti zapazili niso, kedaj je šel mimo njih, niso bili vredni, da bi bili prvi videli vstalega Kristusa.

Vendar pa je bilo treba, da se straža umakne, da bi imle po božne žene in Gospodovi učenci prosto pot h grobu. Zato je ob solnčnem vzhodu angel priplaval iz nebes na zemljo. Ko se je približal grobni votlini, je nastal potres; angel je zdrobil pečat in odvalil kamen od vhoda v grob ter se usedel nanj. Stražniki so strepetali; kakor blisk nepričakovani in strašen jim je bil njegov prihod; od strahu so popadali po tleh. Ko so si nekoliko pomogli, so vstali in bežali iz vrtu v mesto povedat, kaj se je zgodilo.

Med tem so se grobu približale pobožne žene, ki so bile vsled obomo enkrat vstali k življenu. K temu naj nas nagiba misel na vstalega Zveličarja, ki nam kaže, kakšni bomo po vstajenju. Sv. Pavel pravi: "Jezus Kristus bo spremenil naše telo, ker ga bo upodobil svojemu častitljivemu telesu." In na drugem mestu piše: "Kakršen je bil on zemeljski, tako smo mi zemeljski, kakor je on nebeški. Ni ga tukaj, kajti vstal je, kakor je bil rekel" (Mat. 28, 5, 6). Žene so hitro odše, da bi čim preje povedale to veselo no-

vico Gospodovim učencem. Paglej, na vrtu jim Jezus sam pride naproti ter jih pozdravil; one pa padejo k njegovim nogam in ga molijo.

Zgodaj zjutraj se je po celem mestu raznesla govorica o Jezusu. Nekaterim so pripovedovali vojaki o prikazni angeli in o strahu, ki so ga prestali na vrtu, drugim pa so Jezusovi učenci razlagali: "Grob je prazen; angel se je prikazal; Učenik je vstal."

Začetni in potrti so se skrivali po mestu Gospodovi učenci od velikega petka dalje. Njihova vera v Jezusa je začela pesati. Govorili so: "Mi smo upali, da je on tisti, ki bo Izrael rešil; sedaj je pa že tretji dan, kar so ga križali in položili v grob." — Dogodek velikonočnega jutra pa jim je pregnal vse pomislike, utrdil njihovo vero v Jezusa ter jih navdal z veselim upanjem; zakaj spoznali so, da je tisto, kar so že pred kratkim imenovali smrt, v resnici le prehod v veliko lepše in višje življenje.

Vstajenje našega Gospoda Jezusa Kristusa tudi nam nudi priliko, da resno pomislimo na enajsti člen apostolske veri, kjer molimo: Verujem v vstajenje mesa.

Clovek je iz dušo in telesa. Samo teleso ni človek, pa tudi sama duša ni človek, oboje skupaj tvori celoto. Dušo je Bog ustvaril neumrljivo ter jo vdihnil telesu; tako je bilo tudi telo določeno, da z dušo večno živi. Padel pa je Adam v greh in prišla je kazenzanjan in za vse njegove potomce, zavladala je smrt. Jezus Kristus pa je premagal greh, premagal tudi smrt, s tem da je sam prvi vstal v poveličanem telesu od mrtvih. Te zmage našega Odrešenika smo deležni tudi mi, zato sv. Pavel pravi: "Kakor v Adamu vsi umrjejo, tako bodo v Kristusu vsi živeli." Po besedi istega apostola je naše telo templj božji in Sv. Duh prebiva v njem. "Ako Duh tega, ki je obudil Jezusu od mrtvih, v vas prebiva, bo on, ki je obudil Jezusa Kristusa od mrtvih, oživil tudi vaša umrljiva telesa zavojno njegovega Duha, ki v vas prebiva" (Rim. 8, 11).

Na sodni dan se bosta duša in telo, ki sta se ob človekovem smrti ločila, zopet združila, za večno življenje. To je naša vera, v kateri nas potrujuje Jezus sam, ko pravi: "Kakor ima Oče življenje sam v sebi, tako je dal tudi Sinu, da ima življenje sam v sebi. Ne čudite se temu; kajti pride ura, v kateri bodo vši, ki so v grobeh, zasiščali njegov glas: in kateri so delali dobro bodo vstali k življenu, kateri pa so delali hudo, bodo vstali k obsodbi" (Jan. 5, 26, 28, 29).

Naša prva in poglavita skrb mora biti, da sedaj delamo dobro, da bomo enkrat vstali k življenu. K temu naj nas nagiba misel na vstalega Zveličarja, ki nam kaže, kakšni bomo po vstajenju. Sv. Pavel pravi: "Jezus Kristus bo spremenil naše telo, ker ga bo upodobil svojemu častitljivemu telesu." In na drugem mestu piše: "Kakršen je bil on zemeljski, tako smo mi zemeljski, kakor je on nebeški. Ni ga tukaj, kajti vstal je, kakor je bil rekel" (Mat. 28, 5, 6). Žene so hitro odše, da bi čim preje povedale to veselo no-

VSTAL JE..



Franjo Neubauer:

ALELUJA!

Vstalemu Izveličarju

Potresa se vrt
 in straža beži,
 že grob je odprt,
 a Tebe v njem ni!
 Zivi Tvoje sveto srce,
 strohnelo ni v prahu zemlje.
 Pozdravljen Zmagalec Ti smrti
 in zlobnih nakan!
 Načrti peklenški so strti

in boj je končan!
 Odprta nebeška so vrata,
 zemljano žarijo oči
 in srca so upov bogata,
 noči jih tema ne teži.
 Zvonovi zvonijo nad nami,
 vstajenja oznanjajo god!
 Z apostoli mi in z ženami
 hitimo do Tebe, Gospod!

Objemamo noge Ti svete,
 iz duše prihaja nam vnete
 veselja hvaležnega vzkljik:
 "Oj bodi zahvaljen za bridko
 trpljenje,
 za slavno vstajenje in novo
 življenje,
 Ti večnega človeštva Rešnik!"

bo v časti; seje se v slabosti, vstalo bo v trdnosti; seje se živalsko telo, vstalo bo duhovno telo." Kakor mora vsako seme strohneti v zemlji, da more iz njega pognati cvet in sad, tako mora tudi naše telo umrjeti in se spremeniti v prah, da je še le potem pripravno sprejeti naše častitljivost in veličast, ki mu je pripravila božja ljubezen. Za to slavo, ki nas čaka po smrti se je vredno potruditi.

Naše sedanje nadloge so krat-

ke, vendar nam pa pripravljajo neizmerno visoko, večno čast. Ako se ravnamo po opominu sv. Pavla: "Kakor Kristus, ko je vstal od mrtvih, več ne umrje in smrt nima več oblasti do njega, tako tudi mi, ko smo grehu odmrtli, živimo po Bogu v Jezusu Kristusu Gospodu našem. Greh naj več ne gospoduje v našem umrljivem telesu."

Zmagovalec greha in smrti, pomagaj nam, da tudi mi zmaga mo oboje!

P. M.

Po stopinjah Gospodovih z Oljske gore na Kalvarijo

Oljska gora je na vzhodni strani Jeruzalema; loči jo od doline potoka Kedrona, ki pa ima redkokdaj vodo. Dosega višino 808 m. nad morjem; od jeruzalemskega tempelskega gora na Kalvariji, na kraju, kjer je bil Jezus krizan in v grob položen, kar je bilo nekdaj vse zunaj mesta, danes sredi mesta, je zdaj velika cerkev božjega groba. V baziliki božjega groba je v zračni črti 700 m., pa je samo 60 m. višja. Na srednjem vrhu Oljske gore je kraj, od koder

se je Jezus dvignil v nebesa. Če gremo po grebenu gore, kjer so tu in tam svetišča in posamezne hiše, proti jugovzhodu pridemo do mesta, kjer je bila nekdaj vasica Betfage. Otdod proti vzhodu je že veliko nižje na vzhodni strani Oljske gore Betanija, domovina Marte, Marije in Lazarja, ob cesti, ki vodi dalje v Jerihon, k Jordanu in Mrtvemu morju. Na cvetno nedeljo je prišel Jezus po tej poti iz Betanije v Betfage, si dal pripeljati oslico z zrebetom ter odtam obhajal slovesen vhod od Oljske gore navzdol preko kedronske doline v Jeruzalem. Na temeljih križarske cerkve so l. 1876 postavili frančiškani malo cerkvico.

Iz Betfage je trojna pot v Jeruzalem, ena gre po lepi cesti. Mahnimo jo kar sredi po Oljski gori navzdol proti Jeruzalem! Kmalu smo pri cerkvi Očenaša. Imenuje se tako, ker je po tradiciji tu drugikrat Gospod učil moliti Oče naš. V cerkvi in na hodniku stebrišča je bilo 35 marmornatih tabel, kjer je bil v 35 jezikih napisan Oče naš. Zdaj so podrlji že hodnik in stebrišče. Slovenski Oče naš, ki je bil prej na hodniku, je zdaj v cerkvi. Podpirajo pa to stavbo, ker se bo na temeljih stare cerkve, ki sega nazaj do 7. stoletja, pozidala nova cerkev Sreca Jezusovega v spomin na svetovno vojno.

Malo nižje pridemo do neznatne kapelje z imenom "Gospod je jokal" na kraju, kjer se je Jezus ob divnem pogledu na krasni tempelj in lepo jeruzalemsko mesto "zjokal nad njim in rekel: O, da bi bilo spoznalo tudi ti na svoj dan, kaj ti je v mir!"

Mimo ruske cerkve sv. Marije Magdalene vodi pot v vrt Getsemani na podnožju Oljske gore. Tu je bila že v 4. stoletju cerkev. Zdaj so frančiškani napravili tamkaj lepo novo cerkev.

Mimo cerkve Marijinega groba na levem bregu Kedrona in kraju, kjer je bil kamenjar sv. Stefan, na desnem bregu Kedrona; pridemo skozi Stefanova vrata v notranjščino mesta na severni strani tempelskega prostora, blizu tam, kjer je bil Kristus na smrt obsojen. Zdaj je tu vojašnica, v enem delu tudi šola. Prva postaja križevega pota je zdaj na dvorišču muslimanskega posesti. Druga postaja je na mestu, kjer je lok Ecce homo!, v notranjščini pa cerkev in zavod francoskih sionskih sester. Kjer je armenski unijatski samostan, je III. postaja; odtod gre pot ob IV. postajo malo navkreber po ozkih mestnih ulicah, ki naredijo še parkrat ovine. Sprevd se ustavlja na ulicah ob kraju, kjer so razna svetišča, ki nas spominjajo na dogodke posameznih postaj. Pri VIII. postaji smo že pred cerkvijo božjega groba, h kateri smo prišli, ne da bi čutili, da gremo navkreber. To je svet že popolnoma raven, ni tedaj nikake gore. Na Kalvariji, na kraju, kjer je bil Jezus krizan in v grob položen, kar je bilo nekdaj vse zunaj mesta, danes sredi mesta, je zdaj velika cerkev božjega groba. Prezvala je globočka bolest in ko je Jezus izdihnil svojo dušo, se je rožni grm veskrivil in k tiam povesil cvetove. Zadnja kapljica, ki je kanila s križa, je padla h koreninam rožnega grma. Ko je prihodnje jutro vzhajalo solnce nad krajem, kjer se je zgodil največji dogodek svetovne zgodovine, se je čutil rožni grm ves pomlajen. Novo in sveže življe-

KAKO JE NASTALA RDEČA VRTNICA

Na Kalvariji je stalo nekaj rožnih grmov, ki so bili prav posebno veliki in lepi. Na vse strani so razprostirale korenine po rodotivni zemlji in daleč na okoli se je širil prijeten vonj njihovih cvetov. In prišla je ura, ko je božji Sin umiral na križu v odkup grehov vsega sveta. Pa je žalovala in se zgrozila vsa narava: solnce je zagnilo svoje zlato obliče, zemlja se je od groze stresla in tema je zagrnila ves svet. Mrtvi so vstajali iz grobov in pričele Jezusove smrti so s strahom gledali Nanj in Ga priznali za Boga. Rožni grm, ki je stal sredi teh čudežnih dogodkov, ni mogel gledati trpečega in umirajočega Boga. Prezvala ga je globočka bolest in ko je Jezus izdihnil svojo dušo, se je rožni grm veskrivil in k tiam povesil cvetove. Zadnja kapljica, ki je kanila s križa, je padla h koreninam rožnega grma. Ko je prihodnje jutro vzhajalo solnce nad krajem, kjer se je zgodil največji dogodek svetovne zgodovine, se je čutil rožni grm ves pomlajen. Novo in sveže življe-

(Dalej na 2. strani)

nje je plulo po njegovih vejah in vejicah; cvetovi pa so zažarali v prelepri rdeči barvi, ki je ostala do današnjega dne.

JOŽA LOVRENČEC:

Kričev trn

(Velikonočna zgodba iz Trente) Tretji in zadnji trentarski beneficijat gospod Franc Vranc Lucenberger je v triinosemdesetem letu svojega življenja in v sedeminpetdesetem, kar je v Trenti duše pasel, dočkal veliko brdkost in doživel še veče veselje, ki je danosamo izvoljenim...

Bilo je leta 1778, ko se je vrnila pomlad in je južni veter zavel ob Soči tudi v Trento in je vrbje ob vodi pognalo mačice in mirovita lepe pogacičice otrokom v veselje za cvetno nedeljo, ker kaj bi bila oljkova butara, ovita z zelenim poponom, če ne bi rumenela iz nje lepa mirovita z lepo pogacičico na vrhu?

Otroci so nabirali popan in iskali po grmovju mirovit, glasno vzklikajoč, ko so njihove srečne oči odkrile kje posebno lepo raslo, gospod Fronc pa je obstal ob odprttem oknu svoje hiše, ki jo je pred sto in več leti volila duhovnu v Trenti gospa Brankovica, in gledal v gmajno, zapršil knjigo, iz katere jebral in premišljal Gospodovo trpljenje.

"Tiha, kot je bila tiha nedelja, bo letos tudi oljčna in sama velika noč bo tiha, zakaj, glej, sekire ne pojo več v gozdih, ogelnice se ne kadijo, kladiva ne mlatijo več in cajnarice ne civilijo, plavži ne bruhamo in vozovi ne škrpajo več po cesti, kot so škrpali sto let, težko naloženi z našimi železnicami palicami. Vse je utihnilo in Trenta se je izpraznila. Pet, šest družinje ostalo in jaz z njimi—revven pastir z revnimi ovčicami. Kričev mojih let je dosti in so težki in prav bi napravil, Gospod, če bi me poklical k Sebi za bratom v Tebi, ki je v množičnih haljih prvi tu ognjanjal Tvoje besedo, in za prednikom mojim Peršo, ki si mu tudi že odpri vrata v večna bivališča, in še za pobožnim služabnikom Tvojim gospodom grofom Hermannom, po katerem si Trento oživil in je za blagor duš svojih ljudi in v Tvojo čast Materi Tvoji tu cerkev sezidal. Prav bi bilo, Gospod, če bi me poklical, ker sam ne morem iti, ne morem iz Trente. Obljubil sem in sedem in petdeset let držim obljubo in jo bom držal dokonca. Zgodi se Tvoja volja."

Gospod Fronc se je odmaknil od okna in poklepnal na klečnik, nad katerim je na steni visel Križani, pogledal je Vanj z vdano-prosečim pogledom, potem pa naslonil glavo na sklenjeni roki in iz misli je prešel v besedo:

"Glej, Križani Krič, vem, za mojo prvo nepokornost, za moje mladosti greh me pokoriš. O le kako sem bil takrat posveten, kako malo sem predomisliš Tvoje besedo: 'Kir hoče iti za menoj, ta naj zadegne svoj križ in zataji samega sebe...' Prišel sem od Gorice in ko sem se edpravil iz Bovca in šel skozi Kal in Koritnico in Sočo in prišel pod Berezico, se mi je zgrozilo pred puščo in samijo teh gora in vrnili sem se sredi pota, Gospod. Ti sam veš, kako je bilo in kaj je bilo, ko sem napravil trideset spečnih korakov. Ali si bil Ti, da me opomniš kakor Petra pred Rimom, ali je bil angel, ki si ga poslal, zasvetilo se je in mi vzel vid in ališal sem: 'Vrn se pri priči, ker sicer ne čakaj dobrega!' In sem se priči obrnil in sem šel in šel in prišel in vstopil v hram Tvoje Matere in sem poklepnal in klečal pred Njo kakor klečim zdaj pred Tabo in nasmehnili se je meni nevredniku in mi obljubila zdravje in dolgo življenje. Gospod, vsak dan se ji zahvaljujem iz vsega svojega srca, a še bolj prosim, pokliči me, vi Tebe danes prosim: Glej, trudiš, nič več ne vem, kaj je prav den sem, ker prišlo je nadme in kaj ni. Branil bi Tvoj spo-

kot berem v pismu pri poslumu: '... in kar je več, je nadloga in trpljenje,' iz globoki vpljuem zato k Tebi, Gospod, pokliči me!..."

Ko je gospod Fronc dvignil glavo in zaprosil kričanega Kriča, da bi mu spregledal nadaljnje življenje in ga poklical k Sebi, je tam dolil s poti pršil glas skozi odprto okno:

"He, otroci, ali so gospod Fronc doma, ali že passajo kje v gmajni?"

"Hvaljen Jezus Kristus!" je kakih desetkrat zaporedoval na vprašanje in potem veselo odgovarjanje:

"So doma, so, prej so bili na oknu!"

Gospod Fronc je spet stopil k oknu in je videl, da se bliža bovški podružnik. Kar z okna ga je pozdravil in mu šel na proti pred hišo.

"Bog vas sprimi, gospod podružnik! Če ste prišli, da bi pomagali spovedovati, ne bo nič. Letos sem že vse opravil—malo ovčic je ostalo, malo!"

"Nič takega, nič takega, gospod Fronc!" je veselo odvrnil podružnik, ki ga je držal za roko.

"Pa ne, da bi me veliki tenedelj hotel Rattich v Bovec? Seve, mlad tehant je še, pa bi rad videl, da bi se vsi zbrali pri materi fari, ne? Težko bo, težko," je nadaljeval gospod Fronc, ne da bi čakal odgovora, "saj veste, starost, starost in pa cerkev tudi ne morem kar tako puštiti, ko pridejo veliki tenedelj v Bovec. Gospod Fronc za trenutek krčevito zadržal, nato pa prežalostno pogledal, izpustil sventino in omahnil in se zgrudil z glavo prav do tal.

"Zbogom, gospod Fronc!" je tih spregovoril podružnik.

Gospod Fronc se ni ganil.

"Zbogom, gospod!" je ponovil glasnejše in čakal, da gospod Fronc vstane.

"Zbogom!" je še v tretje že zaklical, a gospod Fronc ni slišal, ker v svoji brdkosti je govoril samo s svojim kričanim Kričem in Ziljani in Rožani na božjo pot, da počaste bridko martro o Kričevem trnu..."

S temi besedami je pripeljal gospod Fronc podružnika v izbo in položil preden hleb kruha in na lesenem, pladnju skušte, ter še nadaljeval:

"Ne rečem, da jih pride dosti ta čas, a pridejo le, včasih več, včasih manj, kakor je leto. Ziljani pa nikdam ne odmankajo... Le urežite, gospod podružnik, kar imam, to dam, v Bovcu vas seve bolj gleštajo."

Gospod podružnik je segel v malho in privlekel iz nje pisnje in ga dal gospodu Froncu, rekoč:

"To je dal tehant, ker se je bal, da bi samo govorjena beseda mogoče ne zadoščala. Relikvijar bi radi imeli veliki tenedelj v Bovcu, ker se zbvere tolko vernikov in bi Kristusovo trpljenje tako bolj predomisljevali in k srcu vzeli, če bi bil sveti trn v farni cerkvi."

Gospod Fronc je prelomil pečat in bral ob podružnikovem govorjenju dekanovo latinsko pismo. Roke so se mu tresle, oči so se mu orosile in ko so mu dve, tri solze zdrsnile preko zgubanih suhih lic na pisanje, je šel z levo roko čez oči in vzdihnil:

"Pod pokorčino mi nalaga! Križani Krič, če je v Tvojo čast in je Tvoja volja in hočeš, da še to pretrpiš, bom trpel. Zgodi se Tvoja volja!"

Gospod podružnik je skušal gospoda Fronca potolažiti in mu zagotovil, da bo po tehantovi besedi relikvijo še pred belo nedeljo prinesel nazaj, a gospod Fronc je bil potrt in žalosten in ko je gospod podružnik vstal, je vzel tih in nem s stene velik cerkveni klič in stopila sta proti cerkvi in vstopila.

"V tabernaklu hranim sveto trdilevijo," je gospod Fronc dahnil v žagradu in ko sta pomilila pred oltarjem, je stopil pred tabernakelj, poklepnal in s trosco roko odpril vrata k Najsvetejšemu, vzel relikvijar, zaprl in vnovič poklepnal ter obklepal, držeč relikvijo k ustnom in ihel:

"Gospod Jezus, križani moj Krič, s čim sem Te razrazil in užalostil, da nisem vreden spomina Tvoje martre častiti letos to leto na sam sveti veliki tenedelj? Prosil sem Te in sedaj Te odšihob je bil v naši cerkvi

min, kakor mi hoče srce, a bojim se, da bi potem poslali še bujše pisanie in bi rekli, da sem mator in ne smem ved k Tvojem oltarju. Odpusti mi, če je moja ljubezen premajhna, pokliči me k Sebi, da me uščes a pravim ognjem in da Ti bom na vše zvest v službi!..."

Gospod Fronc je obmolknal in klečal in gledal sveti trn in ga poljubil in rosil s solzami in je v svoji žalosti na gospoda podružnika pozabil.

Gospod podružnik je čakal in čakal in bil ginjen kot še ne v svoji mladosti in bi najrajši gospodu Froncu pustil sveto relikvijo, ker je bil prepričan, da se ji s tako ljubezno ne bo bližal v Bovcu nihče, a tehant Rattich ni videl gospoda Fronca in če bi prišel brez relikvije in bi se mu opravičeval s sočutjem in vsem, kar je videl na lastne oči in slišal na lastna ušesa, bi ga nagnal vnovič na dolgo pot: "Pojdi in izvrši, kar sem ti naročil in ne glej na stareca!" Zato je gospod podružnik le vstal in stopil k gospodu Froncu, ga z levo roko potrapljal, z desno pa segel po relikvijariju in mu ga vzel iz roke. Čutil je, kako ga je gospod Fronc za trenutek krčevito zadržal, nato pa prežalostno pogledal, izpustil sventino in omahnil in se zgrudil z glavo prav do tal.

"Zbogom, gospod Fronc!" je tih spregovoril podružnik.

Gospod Fronc se ni ganil.

"Zbogom, gospod!" je ponovil glasnejše in čakal, da gospod Fronc vstane.

"Zbogom!" je še v tretje že zaklical, a gospod Fronc ni slišal, ker v svoji brdkosti je govoril samo s svojim kričanim Kričem in Ziljani in Rožani na božjo pot, da počaste bridko martro o Kričevem trnu..."

Gospod podružnik je pripeljal koleno in s težkim srcem odšel —

Gospod Fronc je blagoslovil oljke in ko se je vrnil z malo procesijo v cerkev, je pristopil v bral mašo z oljkovo mladikovo v roki.

Po evangeliu se je obrnil pred oltarjem in bral pasijon po Mateju. Kakor je bila cerkev majhna in dasi so prišli vse Trentarji od najstarejšega do otroka, ki je komaj shodil, je bila le prazna in gospodov glas je čudno žalostno odmeval od sten in oboka. Ljudje so poslušali bridko besedo o trpljenju in obenem menili, da je v gospodovem glasu le še žalost, ki tako nenavadno zveni kot nisičer nikdar, četudi je bila cerkev še bolj prazna. Od stavka do stavka, od besede do besede so bili bolj prepričani o tem in gospodova žalost je še nje tako prevzela, da so se jim kot nje mušli oči.

Ko je gospod končal s pasijonom, se je kakor v zadregi okašljal in se poravnal rokave pri albi, da bi čas našel primerno besedo za ono, kar mu je težilo srce in ga žalostilo. In ko je spregovoril, je ogovoril svoje Trentarje tako milo, da so se zavzeli in čakali, kaj jim gospod pove, ker po govoru mu je zastala beseda.

"— Sedem in petdeset leto sem med vami, dragi moji" —je pretrgal gospod sveti molk in beseda, ki je trepetala, je pričala, kako se premaguje, da ne bi zajokal — "in nikdar nisem bil tako žalosten ko danes ta božji dan. Tudi vi, vem, ker vas poznam ko lastno dlan, bošte žalostni in še hudi name, pa ne bom vam zameril. Iz roda v rod gre in veste, kako so bili vaši predniki veseli, ko je čudežno našel moj davnji prednik sveti trn iz krone Kričeve, ki ga je grof Herman od samega svedega očeta v Rimu dobil in dal potem vdelati v stopniče, da bi bil blagoslov nad njegovim domom v Trenti. Grof je bil umrl in nihče ni vedel, kje je sjetni trn. In so ga le našli in izginil in da so Bovčani vsi iz sebe.

Preden je legal večer na zemljo, so prišli iz Bovca trije, štirje Trentarji, ki so bili šli k božjem grobu in vsi prestrani so povedali, da je sveti Kričev trnek iz farne cerkve v Clevelandu na kakem slovenskem odrusu dosedaj še nismo do-

bito glavna vloga (Kristus) je bila v mojstrskih in pravih rokah, kojo je 100-procentno dovršil Mr. Louis Oblak. Tako je izborno nastopil tudi Mr. Jos. Grdina v vlogi Judeža in Heroda.

Med vsemi prizori je bil najlepši predzadnji (križanje na Kalvariji). Da, kdor koli je videl ta prizor, ta ga bo ohranil v spominu do svoje smrti. Tem si je marsikak gledalec ali Domu.

bito glavna vloga (Kristus) je

gledalka brisač soščuta in ginjenja s svojih oči. Društvo Kristusa Kralja je čestitati na tej, tako lepo uspeli prireditvi.

Na Veliko soboto zvečer točno ob 7. uri bo "Pasijon" v Slovenskem Narodnem Domu zoper ponovljeno. Vsí oni, kateri ga niste videli zadnjo nedeljo, prideite za gotovo v soboto. Ne bo vam žal. Vstopnice dobite pri Mrs. Mary Kushlan v S. N. tem si je marsikak gledalec ali Domu.

K PRVI SLOVENSKI VPRORIZITVI "PASIJONA" V AMERIKI

DNE 13. APRILA, 1930, V CLEVELANDU, O.

Pod pokroviteljstvom društva Kristusa Kralja, št. 226 KSKJ



ANTON PLUTH
predsednik društva. Nastopil v vlogi Pilata



LOUIS OBLAK
glavni režiser "Pasijona." Nastopil v vlogi Kristusa



JOSIP GRDINA
predsednik "Pasijona," ustanovnik in tajnik društva.
Nastopil v vlogi Judeža in Heroda

DRUŠTVENA NAZNANILA

VABILO

Člani društva sv. Vida št. 25, Cleveland, O. so prošeni, da se korporativno udeležijo sv. maše ob pol-enajstih na Velikonočno nedeljo v cerkvi sv. Vida. Zbrali se bomo v navadnih društvenih prostorih, ob 10. uri in prinesite svojo regaljo seboj. Voščim vsem članom in članicam vesel velikonočne praznike.

S bratskim pozdravom

Anthony J. Fortuna, tajnik.

Društvo Marije Pomagaj, št. 78, Chicago, Ill.

Zaradi velikonočne nedelje se je društvena seja za ta mesec prestavila na četrtek po Velikonočni, to je 24. aprila. Začetek ob pol osmih ur zvečer. To vela pa samo za ta mesec, pozneje se bodo vršile seje vsak tretji četrtek v mesecu. Ne pozabite na to.

Dne 6. aprila smo imele skupno sv. obhajilo za velikonočni čas. Udeležilo se je čez 250 članic. Lepa hvala vsem za tako obilno udeležbo. Vse tiste, ki se vam ni bilo mogoče udeležiti, posebno pa članice na potnih listih opozarjam, da se skrže s spovednim listkom ali pa s potrdilom župnika vaše fare.

Sosestrski pozdrav,

Julia Gottlieb, tajnica.

Iz urada društva sv. Jožefa št. 122, Rock Springs, Wyo.

Vsem članom zgoraj imenovanega društva se naznanja, da se prihodnja mesečna seja vrši v nedeljo 27. aprila ob navadni ur. Sejo se je premestilo, ker je tretja nedelja ravno Velika noč. Ker bo ta seja jako važna, se prosi in pozivlja vsakega posameznega člana, da se iste za gotovo udeleži.

Matt Leskovec, tajnik.

PROTEST

Mi, člani društva sv. Družine št. 136 K. S. K. Jednote, v Willard, Wis., zbrani na redni mesečni seji dne 6. aprila 1930, odločno protestiramo in najstrožje obsojamo neresnično pišanje in obrekovanje v "Pronostici," v katerem se napada naše društvo, društvenega predsednika in K. S. K. Jednote iz pod peresa Anton Zupančiča.

Naj dotični rojak nekoliko pogleda v svoj in svoje jednote delokrog, in prepričani smo, da bo našel dovolj dela, zlasti še glede svobode članstva od strani njegove jednote.

Zavedamo se, da imamo pri našem društvu dovolj zmožnosti in razsodne uradnike, zato ne potrebujemo nobenih članov druge jednote, da bi diktirali našemu društву, najmanj pa Anton Zupančiča.

Mi, člani zgoraj omenjenega društva, damo našim, že več let ponovno izvoljenim društvenim uradnikom popolno zaupnico in jim kličemo: kakor dosedaj, ko ste društvo vodili do tako lepe napredka, tako tudi v napredku deluje neustrašeno za napredek in pravčit našega društva sv. Družine in K. S. K. Jednote!

(Pečat)

Anton Trunkel, predsednik,
Ludvik Perusek, tajnik,
John J. Bayuk, blagajnik.
V. Willardu dne 6. aprila '30

Iz urada društva sv. Jožefa št. 148, Bridgeport, Conn.

Dragi mi sobratje in sestre: V prvi vrsti naj velja to naznani onim, ki ste bili navzoči na zadnji seji meseca marca. Na tej seji je bilo določeno, da se bo sejo za mesec april za en teden premestilo, ker je tretja nedelja ravno velikonočna (Vuzemska). Prihodnja seja se vrši torej četrto nedeljo, to je dne

tega imamo pa zopet precejšnjo armado novih kandidatov, ki želijo postati člani (ce) našega društva. Radi tega vas prosim, bratje in sestre, pridite na to sejo jutri večer. Vaša udeležba na seji naredi dober vpliv na novo pristop, potem pa tudi oni redno prihajajo k sejam. V splošnem so naše seje precej povoljno obiskane, posebno še od strani članic, za kar jim gre čast in priznanje. Zelel bi, da bi se tudi člani udeleževali sej v večjem številu, posebno zdaj, ko se nam bliža konvencija.

Naša zadnja seja je bila prav prijetna; trajala je samo eno ura, in po seji smo pa imeli nekoliko okrepčila za želodec ter prijateljski pogovor. Najlepša hvala sestri Mrs. Mary Cook za podarjenje krofe, bili so prav okusni in narejeni po pristrem domžalskem receptu. Na tej seji je bilo tudi sklenjeno, da naše društvo pristopi v akcijo za Slovenski narodni vrt v Clevelandu. Seja bo otvorjena točno ob 1:30 popoldne, asesment za deco bom začel pobirati že ob eni uri. Opominjam vas tudi, da na tej seji poravnajte dolg na asesmentu za odrasli in za mladinski oddelek.

Dalje priporočam vsem onim, ki bi radi imeli nove društvene znake (regalije), da se zglastite pri tajniku, da bom znal koliko število istih naročiti. Ako bo naročilo večje, toliko bolj po ceni bomo regalije dobili.

Ne pozabite torej priti na prihodnjo sejo dne 27. aprila!

K sklepnu želim prav zadowoljnje, srečne in vesele velikonočne praznike vsem glavnim odbornikom KSKJ, vsemu članstu naše Jednote in tudi vsem članom ter članicam našega društva. Želim vam, da bi te praznike še mnogokrat zdravili in srečni dočakali.

S pozdravom,

Anton Kolar, tajnik.

Društvo sv. Ane št. 150, Cleveland, O.

Naznanilo vsem članicam našega društva: Ker se bo tretjo nedeljo obhajala Velika noč, se bo naša prihodnja redna mesečna seja vršila v torek po Veliki noči, to je dne 22. aprila, ob 7. uri zvečer v navadnih prostorih. Asesment bom začela pobirati že ob 6:30, tako, da se bo seja lahko pričela točno ob sedmih. Vse članice ste prošene, da se udeležite te seje.

Dalje vam poročam, da bo naše društvo priredilo banket na Belo nedeljo, dne 27. aprila, ob 7:30 zvečer v S. N. Domu.

Kakor že veste, je bil sklenjen na na zadnji letni seji, da vsa članica kupi eno vstopnico za banket za \$1. Morda ne bo to vam vsem po volji? Pa nekaj moramo ukeniti, da se bo naša blagajna malo dvignila, saj morajo tudi pri drugih društvenih v tej naselbini člani enkrat na leto kupiti vstopnice po \$1, pa naj si bo že za piknik ali banket; tega ne delamo samo pri našem društvu.

Zato vas prosim in uljudno vabim vse, da pridejte na ta banket ali večerjo z domačo zabavo. Priprljite s seboj tudi svoje može, odrasle sinove in hčere. Povabite tudi vaše prijatelje, kajti vabljeni so vse; tudi oni, ki spadajo k drugim našim krajevnim društвom. Kadarko boste pa vi imeli kako pridelite, se bo pa iste tudi naše društvo udeležilo.

Torej še enkrat vabim vse skupaj. Preskrbljeno bo za vse, za lačne in žejne, za plesažljive bo igral znani Hojer Trio. Želim vsem skupaj vesele velikonočne praznike!

S pozdravom,

Mary Puccell, tajnica.

Iz urada društva sv. Jožefa št. 169, Cleveland, O.

Cenjeni mi bratje in sestre: Tem potom se vam naznanja, da se korporativno udeležimo desete sv. maše na velikonočno nedeljo. Radi tega vas prosim, da pridejte kolikor mogoče v velikem številu. Zbiramo se ob 9:30 v cerkveni dvorani pod cerkvijo.

Dalje tudi apeliram na članstvo, da se vsakdo, komur čas dopušča, udeleži prihodnje društvene seje, vršeče se na Veliki četrtek, dne 17. aprila, v navadnih prostorih. Seja bo precej važna. Na isti bodo prečitani trimesečni računi, poleg

aprila ob ogromni udeležbi so- ženec zadovoljen.

Vabljeni ste pa tudi vši drugi od blizu in daleč; iz Puebla, Canon City in Denverja.

Torej na svidenje v soboto zvečer, dne 26. aprila, v Slovenski dvorani na Robinson Ave. (2600 West St.)

S pozdravom,

John Vidmar.

Iz urada društva sv. Kristine št. 219, Euclid, O.

Cenjeni mi bratje in sestre: Velika noč je pred durmi. Upam, da ste opravili vse svoje dolžnosti ko smo imeli pred kratkim sv. misijon v naši farni cerkvi. Radi tega ni bilo skupne spovedi in tudi na skupnega sv. obhajila; tako so nam odločili č. g. misijonar in tako je bilo odobreno tudi na društveni seji. Uverjena sem, da je večina članstva našega društva izvršila svojo velikonočno dolžnost; one pa, kateri so morali zaostali, prosim in tudi s tem opozorjam, da greste k spovedi in sv. obhajilu. Oddajte spovedni listek v cerkvi.

S pozdravom,

J. Koprivšek,

predsednik društva št. 168.

Portland, Ore.

Plakati mušku Isusovu, dragi brati, sestre i prijatelji, u starje su vrijeme činili naši stari krščani, da rasplakanim svem v duhu plaču izgubljeno vrijeme, život, zlo proveden; plakati smrt Isusovu

za iskrnjim radi učinjenih grijeha, i da suzama prose milost božju i slavu nebešku. Sveti korizmena doba izvanzredno pogoduje, da u postu u molitvi, milostinji i dobrim djelima na duhovnu plačemo radi gornjih stvari. Korizmeni su dani, da se sječamo muke Isusa i nanje te srecu skršeno plačemo sve duše, u kojima je živa vjera i žarka ljubav. Znaju, što je nam, krščanima Isus Krist i Njegova velika muka. Radi promišljamo otajstva puta Križa, i sječaju se boli propetoga Isusa.

Korizmeni su dani najsvetiji u godini, osobito veliki su dani zadnjeg tjedna, Velike nedelje ali Uskrs (Velika noč).

Korizmeni su dani posta i ispolijedanja, da se tako pripravimo dostojno spominjati smrt Isusovu. Po svemu krščanskem svetu vodi vladar krasen običaj obavljati pobožnost puta Križa. Vršimo tu svetu pobožnost. Ako nam nije moguće iti na križni put, imajmo u kući i zase koji mali križic, dajmo ga blagoslovit, odnesimo ga kojemcu krščanku, neka nam ga blagoslovit, da pred njime možemo sa oprestom obaviti put Križa. Ako nam še težko priječi, da ne možemo oteti u crkvu, zastavimo pomeču na pojedinim stapljištima te duhovnim načinom plačemo muku Isusovu. Upisujmo se u društvo Križnega puta; ovako skupljamo dobra djela i slavimo svetu ispolijed i sv. pričest.

Brači i sestrma našeg društva Cudotvorna Majka Božja Sinjska, broj 235 KSKJ, do znanja! Svi član znade, da je naša Jednota katolička, zato je i ovo mlado društvo kato-

veno, i da je dužnost svakog člana, da ide za ovaj veliki praznik k svetoj ispovedi i svetoj pričesti. Nema tu isprike, jer ova organizacija zahtijeva da svaki član obavi uskršnju dužnost.

Člani našeg društva! Za ovo leto se ne može ići korporativno (ukupno) k sv. pričesti, jer je još društvo maleno; nego drugo leto, kad bude društvo veće, onda se bude moglo ići korporativno. Za sada neka svaki obavi svoju vijersku dužnost pri onoj crkvi, gdje spada.

Pozdravljaj u ime našeg društva sve Jednotine brate i sestre delom Amerike. Sretan Vam Uskrs!

Gasper Puralić, predsednik društva broj 235.

Pittsburgh, Pa.—Poziv na veliku zabavu sa predstavom i plesom, koju priređuje hrvatsko gospojinsko društvo Sv. Ana, odsjek 29, HBZ, na uskršnji pondeljak 21. travnja, 1930 u Hrvatskom Narodnom Domu, 822 N. Canal St., N. S. Pittsburgh, Pa. Prvi dio programa: 1. pozdravni govor predsjednice gdj. Ane Erdeljac; 2. deklamacija "Ciganica" i "Sis Hopkins and her funny family," učenica Helen Crnkovich.

"Na Ljučićinom grobu," puška drama u tri čina, osobne: Grofica Miletic, gdj. Marija Bubancic; Ljubica, njezina kćerka, Miss Wilma Lovrenčić; Lura, mlada ciganska djevojka, Miss Mary A. Gojtan; Katarna, njihova governanta, gdj. Dragač Moškin; Grof Janković, gsp. Anton Derkos; Vilko, njegov sin, gsp. Stjepan Dolanjski; Stražar, gsp. John Srsic; Sara, stari ciganka, gdj. Sidenija Shalamunac; Djoko cigamin, njezin sin, gsp. Franjo Šperhar; Šandor, stari cigani, gsp. Josip Bičak; Mara, njegova žena, gdj. Štefanija Čeh; Njihova dječica, Antonetta Biršić i Rudolf Biršić. Svira dobar jazz orkestar.

Druži dio: zabava i ples. Početak u 7:30 navečer. Djeca ispod 12. godine uz roditelje besplatno. Ulažnica 50 centov po osobi.

Braćo Hrvati i ostali Slaveni, mi vas pozivamo na ovu veliku zabavu da u što večem broju dodete, a mi ćemo vam pokazati kako članice odsjeka broj 29 HBZ, kćeri gostiljubivog hrvatskog naroda susreću svoje goste, braću Hrvate i ostale Slave.

Odbor.

Slapník Bros.

PRVA SLOVENSKA TRGOVINA S CVETLICAMI
V CLEVELANDU



DOPISI

Bethlehem, Pa.—Pri nas je vedno kaj novega; a da bi kateri kaj sporočal v javnost, se pa malokdaj zgodi.

Tukaj živijo po večini prekmurski in medjimurski Slovenci katoliškega vero. Katoliški Slovenci v naši naselbini prav lepo napredujejo; imajo krasno cerkev in šolo. Tudi za vročne dneve tekom leta imamo dobro preskrbljeno, namreč krasen park izven mesta, kamor se hodimo hladiti v veliki vročini. Tudi imamo

Za Veliko noč boste gotovo okrasili svoj dom z lepim cvetjem. Mi imamo vsakovrstne sezonske in umetne cvetlice, katere dobite tudi v posodah, da vam celo leto krasijo vaš dom.

Se priporočamo nevestam in družicam za naročila cvetličnih šopkov. Lepših ne dobite nikjer kot pri nas, pa tudi cene so tako nizke.

Sveže in umetne cvetlice ob vsaki priliki, ob vsakem času. Se priporočamo za obila naročila.

6113 St. Clair Ave.
Poleg "Američke Domovine"
Telefon: HEnderson 1126

K. S. K.



JEDNOSTA

Ustanovljena v Jolietu, Ill., dne 2. aprila, 1894. Inkorporirana v Jolietu, državi Illinois, dne 12. januarja, 1898.
GLAVNI URAD: 1004 N. CHICAGO ST., JOLIET, ILL.
Telefon: 1048
Solventnost aktivenega oddeka znača 101.10%; solventnost mladinskega oddeka znača 156.50%
Od ustanovitve do 1. marca, 1900 snala skupna izplačana podpora \$8,229,210.

GLAVNI URADNIKI:
I. predsednik: ANTON GRDINA, 1053 E. 52nd St., Cleveland, Ohio.
II. podpredsednik: JOHN GERM, 817 East C St., Pueblo, Colo.
III. podpredsednik: MRS. MARY CHAMPA, 311 W. Poplar St., Chisholm, Minn.
Glavni tajnik: JOSEPH ZALAR, 1004 N. Chicago St., Joliet, Ill.
Pomočni tajnik: STEVE G. VERTIN, 1004 N. Chicago St., Joliet, Ill.
Blagajnik: JOHN GRAHEK, 1004 N. Chicago St., Joliet, Ill.
Dubovnik vodja: REV. KAZIMIR CVERCKO, 2618 W. St. Clair St., Indiana-
polis, Ind.
Vrhovni državnik: DR. J. M. SELISKAR, 6127 St. Clair Ave., Cleveland, O.
NADZORNI ODBOR:
MARTIN SHUKLE, 511 Ave. A, Eveleth, Minn.
LOUIS ZELEZNICKAR, 2112 W. 23rd Place, Chicago, Ill.
FRANK FRANCHE, 8207 National Ave., West Allis, Wis.
MIHAEL HOCEVAR, 1612 Elizabeth St., Joliet, Ill.
Mrs. LOUISE LIKOVICH, 9527 Ewing Ave., South Chicago, Ill.
FINANČNI ODBOR:
FRANK OPERA Sr., 26-10th St., North Chicago, Ill.
FRANK GOSPODARICH, Rockdale, P. O., Joliet, Ill.
JOHN ZULICH, 1811 Neff Rd., Cleveland, O.
POROTNI ODBOR:
JOHN DEČMAN, Box 529, Forest City, Pa.
JOHN R. STERBENZ, 174 Woodland Ave., Laurium, Mich.
JOHN MURN, 42 Haleck Ave., Brooklyn, N. Y.
MATT BROZENICH, 121-44th St., Pittsburgh, Pa.
RUDOLPH G. RUDMAN, 285 Burlington Rd., Forest Hills, Wilkinsburg, Pa.
UREDNIK IN UPRAVNIK GLASILA
IVAN ZUPAN, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio.
Vsa plama in denarne zadeve, tikajoče se Jednote, naj se pošljajo na glavnega tajnika JOŠEPA ZALARJA, 1004 N. Chicago St., Joliet, Ill.; dopisne društvene vesti, razna naznamna, oglase in naročinno pa na "GLASILO K. S. K. JEDNOTE," 6117 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio.

ESELE in blagoslovljene velikonočne praznike želim vsem cenjenim sobratom in sestram K. S. K. Jednote. Naj nas baš letosna Velika noč, v konvenčnem letu naše podporne organizacije navdušuje k marljivemu delovanju, da bi prihodnja konvencija obrodila mnogo sadu v prid celokupnega članstva.

Anton Grdina,
gl. predsednik K. S. K. Jednote.

RAV zadovoljne in vesele velikonočne praznike želim vsem glavnim odbornikom, vsem odbornikom krajevnih društev in vsemu članstvu K. S. K. Jednote, tako tudi vsem prijateljem in znancem!

Josip Zalar,
gl. tajnik K. S. K. Jednote.

IZ URADA GL. TAJNIKA

NOVOPRISTOPLI V MLADINSKI ODDELEK MESECA

MARCA, 1930

K društvu sv. Jožefa, št. 2, Joliet, Ill., 20608 Shirley Kompare.

K društvu Vitezi sv. Jurija, št. 3, Joliet, Ill., 20609 Mary A. Yelenich, 20610 Dorothy Panian.

K društvu sv. Cirila in Metoda, št. 4, Tower, Minnesota, 20611 Theresa M. Poderzay.

K društvu sv. Petra in Pavla, št. 38, Kansas City, Kans., 20612 Robert B. Bial, 20613 Stanislaus J. Kalich.

K društvu sv. Frančiška Serafinskega, št. 46, New York, N. Y., 20614 Mary Pavlich, 20615 Elizabeth Pavlich.

K društvu sv. Cirila Device, št. 50, Pittsburgh, Pa., 20616 Mary Rebac, 20617 Joseph F. Hudak.

K društvu sv. Alojzija, št. 52, Indianapolis, Ind., 20618 Theresa Dezelan.

K društvu sv. Cirila in Metoda, št. 59, Eveleth, Minn., 20619 Louis Postudensek.

K društvu Vitezi sv. Mihaela, št. 61, Youngstown, O., 20620 Stefania Tankovich.

K društvu sv. Lovrenca, št. 63, Cleveland, O., 20621 Raymond Travnik, 20622 Raphael Travnik, 20623 Dorothy Snyder.

K društvu sv. Petra in Pavla, št. 64, Etna, Pa., 20624 Victor Robich, 20625 Joseph Robich.

K društvu sv. Janeza Evangeliasta, št. 65, Milwaukee, Wis., 20627 Anton Kokalj, 20628

Fred Kresse, 20629 Louis Kresse, 20630 Frank Kresse.

K društvu sv. Marije Sedem Zlosti, št. 81, Pittsburgh, Pa., 20631 Anthony Vrechich.

K društvu sv. Marije Čistega Spočetja, št. 85, Lorain, O., 20632 Bernardine Urbas, 20634 Mathilda Mejak, 20635 Anna Nekich.

K društvu sv. Sreca Marije, št. 86, Rock Springs, Wyo., 20633 Pauline C. Hostar, 20636 Rosie Jesenko.

K društvu sv. Antona Padovanskega, št. 87, Joliet, Ill., 20637 Cecilia Okoren.

K društvu sv. Petra in Pavla, št. 91, Rankin, Pa., 20638 Frank Totter, 20639 Joseph Totter.

K društvu sv. Jožefa, št. 103, Milwaukee, Wis., 20640 Daniel Kerzner, 20641 Edward Kerzner, 20642 Anna Kerzner.

K društvu sv. Marije Čistega Spočetja, št. 104, Pueblo, Colo., 20643 Mary Snyder.

K društvu sv. Genovefe, št. 108, Joliet, Ill., 20644 Jerome Kren.

K društvu sv. Sreca Marije, št. 111, Barberton, O., 20645 Katherine Yentz.

K društvu sv. Jožefa, št. 112, Ely, Minn., 20646 Josephine Puštin.

K društvu sv. Ane, št. 120, Forest City, Pa., 20647 Thomas Rupnik, 20648 Joseph Swigell, 20649 Frank Rupnik, 20650 Arlene Swigell.

K društvu sv. Ane, št. 123, Bridgeport, O., 20651 Mary L. Reskovich, 20652 Frank Duljan, 20653 Sylvia M. Kolar, 20654 Eliza Duljan, 20655 Dorothy A.

Duljan, 20656 Richard J. Mirtich, 20657 Archie J. Hume, 20658 Richard Aneskevich, 20659 Joseph Aneskevich.
K društvu sv. Jeronima, št. 153, Canonsburg, Pa., 20660 Frank Kirn.

K društvu Marije Čistega Spočetja, št. 160, Kansas City, Kans., 20661 Louise Stipancich, 20662 Rose Stipancich, 20663 Bernice Modorcic, 20664 Katherine Modorcic, 20665 Rose A. Kaizar, 20666 Joseph Korosac, 20667 Joseph Stipancich, 20668 Frank Korosac, 20669 Frank Topicar.

K društvu sv. Marije Magdalene, št. 162, Cleveland, O., 20670 Mary Paucek, 20671 Olga Maloverh.

K društvu sv. Mihaila, št. 163, Pittsburgh, Pa., 20672 Catherine Pavkovich, 20673 Anna Pavkovich, 20674 Mary Pavkovich, 20675 Helen Petrovich, 20676 Mary Petrovich.

K društvu Marije Pomagaj, št. 164, Eveleth, Minn., 20677 Kenneth Pirjevic.

K društvu Marije Pomoč Kristjanov, št. 165, West Allis, Wis., 20678 Margaret Kresse, 20679 Caroline Kresse, 20680 Joseph Brian, 20681 Elizabeth Jakos, 20682 Evelyn J. Rakar, 20683 Helen Glatch, 20684 Jenie Dolenc, 20685 Matthew Dolenc, 20686 Joseph Glinsek, 20687 Frank J. Ferra, 20688 Raymond Strnad, 20689 Edward Budnar, 20690 Ladislav Budnar, 20691 John Glatch, 20692 Louise Glatch, 20693 Mary S. Glatch, 20694 Joseph Klemencich, 20695 Anthony Vidmar, 20696 Mary Brian, 20697 Clarence Cook, 20698 Clyde Cook.

K društvu sv. Ane, št. 170, Chicago, Ill., 20699 Anna Persa, 20700 Mary Persa.

K društvu Marije Pomagaj, št. 174, Willard, Wis., 20701 Emily Laykovich, 20702 Caroline Kokalj, 20703 Angela Sedic, 20704 Annie Kokalj, 20705 Angeline Laykovich, 20706 Rosalie Laykovich, 20707 Lillian Laykovich, 20708 Mayme Gorich.

K društvu Vnebovzetje Marije Device, št. 181, Steelton Pa., 20709 Josephine Kralj.

K društvu sv. Cirila in Metoda, št. 191, Cleveland, O., 20710 Edward Vesel.

K društvu sv. Helene, št. 193, Cleveland, O., 20711 Helen Marovich.

K društvu sv. Kraljica Majnika, št. 194, Canonsburg, Pa., 20712 Evelyn J. Verholtz.

K društvu Marije Pomagaj, št. 196, Gilbert, Minn., 20713 Mary Lopp, 20714 Sophie Luvovic.

K društvu sv. Ane, št. 208, Butte, Mont., 20715 Dorothy L. Skubitz.

K društvu Marije Čistega Spočetja, št. 211, Chicago, Ill., 20716 Mary Reich, 20717 Elsie Reich, 20718 Joseph Scinkovic.

K društvu sv. Štefana, št. 215, Toronto, Ont., Canada, 20719 Mary Bartolac, 20720 Carl J. Leskovec, 20721 William J. Leskovec, 20722 Joseph A. C. Berkopac, 20723 John A. Panjan, 20724 Louis Kozlevcar, 20725 Edward Leskovec, 20726 Leopold Muhich, 20727 Karel Vipavec, 20728 Albert V. Legkovec, 20729 Nancy F. Panjan.

K društvu sv. Štefana, št. 218, Calumet, Mich., 20730 Marie Mihelich, 20731 Genevieve Geshel, 20732 Margaret Geshel, 20733 Anna Novak, 20734 Kristina Novak, 20735 Helen Sterk.

K društvu sv. Kristine, št. 219, Euclid, O., 20737 Joseph Svetin.

K društvu sv. Roka, št. 215, Pittsburgh, Pa., 20738 Theresa Mihelich, 20739 George P. Beljan, 20740 William H. Beljan.

K društvu sv. Alojzija, št. 47, Chicago, Ill., 20741 Edward Ferencak.

K društvu sv. Kristine, št. 104, Pueblo, Colo., 20643 Mary Snyder.

K društvu sv. Genovefe, št. 108, Joliet, Ill., 20644 Jerome Kren.

K društvu sv. Sreca Marije, št. 111, Barberton, O., 20645 Katherine Yentz.

K društvu sv. Jožefa, št. 112, Ely, Minn., 20646 Josephine Puštin.

K društvu sv. Ane, št. 120, Forest City, Pa., 20647 Thomas Rupnik, 20648 Joseph Swigell, 20649 Frank Rupnik, 20650 Arlene Swigell.

K društvu sv. Ane, št. 123, Bridgeport, O., 20651 Mary L. Reskovich, 20652 Frank Duljan, 20653 Sylvia M. Kolar, 20654 Eliza Duljan, 20655 Dorothy A.

Slovenski radio program

razposlan na velikonočno nedeljo, 20. aprila, po radio postaji WJAY, Cleveland, Ohio, od 2 do 4 ure popoldne. WJAY radio postaja operira na 610 kilocycles ali 491 metrov.

1. Josip Pavčič: "Slovenska koračnica," igra Slovenski trio, Messrs. Kogoj, Eppich in Kolar.
2. M. Hubad: "Čukova ženitv," mešani zbor pevskega društva Zvon.

3. Narodna: "Fantje se zbirajo," sopran solo, Miss Molly Kozeily, na klavirju Mr. Joseph Kogoj.

4. Hojer trio: "Slovenska polka."

5. Narodna: "Kaj mi nuca planinca," duet, Josephine Lausche, soprano; Mary Udovich, alt, na klavirju Dr. William J. Lausche, violinista Mr. Charles J. Lausche.

6. Ferdo Ivanec: "Pastir," moški zbor društva Zvon.

7. V. Parma: "Poslednja noč," tenor solo, Mr. R. S. Banovec, operni pevec iz Ljubljane, na klavirju Mr. Joseph Kogoj.

8. Narodna: "Nocoj, pa, oh nocoj," sopran solo, Miss Molly Kozeily, na klavirju Mr. Joseph Kogoj.

9. F. S. Vilhar: "Kam?" bariton solo, Mr. Primož Kogoj, na klavirju Mr. Joseph Kogoj.

10. "Bleda luna," tenor solo, Mr. Louis Belle, na klavirju Mr. Joseph Kogoj.

11. "Kaj mi nuca planinca," tenor solo, Mr. Louis Belle, na klavirju Mr. Joseph Kogoj.

12. "Zakaj ob twoji strani," soprano solo Josephine Lausche, na klavirju dr. William J. Lausche, na violinu Mr. Charles J. Lausche.

13. P. Kogoj: "Planinarica," duet, poje Mr. R. S. Banovec, tenor; Mr. Primož Kogoj, bariton, na klavirju Mr. Joseph Kogoj.

14. M. Hubad: "Potrkan ples," mešani zbor društva Zvon, spremlja Slovenski trio.

15. F. S. Vilhar: "Sreča," alt solo, poje Mary Udovich, na klavirju Dr. William J. Lausche.

16. Ivan Zorman: "Vprašanje," tenor solo Mr. R. S. Banovec, na klavirju Mr. Ivan Zorman.

17. "Should I," soprano solo, poje Mrs. Mitzi Grdina, na klavirju Dr. William J. Lausche.

18. Narodna: "Hišča pri cest' stoji," duet, Josephine Lausche in Mary Udovich, na klavirju Dr. William J. Lausche, violinista Mr. Charles J. Lausche, izobraževalnimi in kulturnimi društvu v Minnesoti ter jih prosi, da naj bi skupno sodelovala z Ameriško Jugoslovansko Zvezo v Minnesoti pri proslavi omenjene stoletnice leta 1930.

Bodi nadalje sklenjeno, da se po en izpis te resolucije pošlje za priobčitev vsem jugoslovenskim listom v Združenih državah ameriških, kakor tudi v

ZA NARODNI VRT

Vsaka na novo usnjena rastlina se mora negovati in ji prilivati, dokler ista ne požene do velj globokih korenin, da bi se sama udrževala in si naprej pomagala.

Prav isto velja za naš začeti narodni vrt.

Sestali smo se enkrat, dva krat in zopet vse moliti in čaka. Na zadnjem sestanku je bilo zanimanje zelo povoljno, ker se je stvar pojasnila od prave strani. Mrs. John Mihelič, sopoga našega vrlega mestnega zastopnika, je povedala razločno, kako dobro so v ta namen zastopani ali bolje rečeno, organizirani Litvinci, kjer je ona pri odboru podpredsednica.

V tem so že vsi prišli do prepičanja, da je ideja za vrt prava in da je treba samo začeti.

Slišali smo že tudi, da se je že nekaj društev izreklo, da postanejo člani tega narodnega vrta takoj, ko bo izvoljen odbor, ki bo denar prejemal.

Slišali smo tudi, da se je že ponokod pričelo zbiranje prostovoljnih doneskov v ta narodni sklad.

Vse, kar je potreba, je to, da se povsod društva o tem na sejah opozore in da sklenejo prisotnosti v ta narodni vrt.

Kakor je določila glavna organizacija Civic Progress League, ki obstoji iz zastopnikov narodov, da naj bi vsa društva izvolila po nekaj zastopnikov, ki bi jih zastopali v glavnih ali centralnih organizacijah, namreč: vsaka narodnost si izvoli svoj centralni odbor; društvo bi na seje tega odbora pošljala po par zastopnikov manj ali več, kakor je že društvo številno.

Vsaka narodnost pa bi pošljala po nekaj zastopnikov na glavno centralno v mesto na Civic Progress League, katera vodi vse to poslovanje za vrt. Tako bi vedno lahko sodelovali spoznamo eden z drugim.

Nam v Clevelandu bi bilo zelo lahko postaviti odbore in zastopstva na vseh sekcijah, kakor na primer: St. Clairju, Collinwoodu, Newburgu, Nottinghamu, Euclidu in West Parku. — Povsod bi lahko imeli svoje odbore, urejene v ta namen, vsi ti odbori pa bi tvorili celo narodno moč v skupnosti in sploh za vse take narodne potrebe.

Na minuli seji je bilo razpravljano o tem precej natančno na stavljenja vprašanja, namreč: Koliko denarja je potreba za takojšnjo akcijo? Nekateri so bili mnenja, da je potreba velike svote, drugi so pa pojasnjevali, da ne. Mrs. Mihelič je pojasnila, da nikakor nobeden ne prizakuje, da bo vrt takoj ves urejen, in da je to sploh nepotrebno. Dovolj je, da se izroči vrt narodu, narod bo pa ta vrt počasi pripravljati; v prvem letu morda samo nekaj, en kotiček, mogoče bo v prvem letu vsajeno samo eno drevo in ena rastlina, ki bo imela pomen. Prvi začetek bo vodil do drugega, drugi do tretjega itd.

Ako bi za začetek spravili vsi Jugoslovani skupaj pa tisoč dollarjev, bi bil to že dober začetek, ki bi lahko pokazal veliko zanimanje.

Ako se ujedino in zedinimo, kar je upati, da bomo kot Jugoslovani nastopili, bo to nedvomno velikega pomena za nas tukaj, kakor tudi za našo novo državo Jugoslavijo, odkoder bi lahko pričakovali sodelovanja.

Ako bomo vpoštevali vzpodbudne besede našega umetnika Božidar Jakac in posnemali njegov zgled, ko je prvi, dasi ni naš stari naseljenec, posegel v žep in podaril desetek za naš narodni vrt, bomo to idejo kmalu lahko uresničili.

Kakor hitro bo sedanj odbor mogel i z brati najprimernejši čas za skupni sestanek, bodo tako poklicani vsi, ki so bili na zadnji seji predlagani, na zborovanje in še drugi ugledni rojaki.

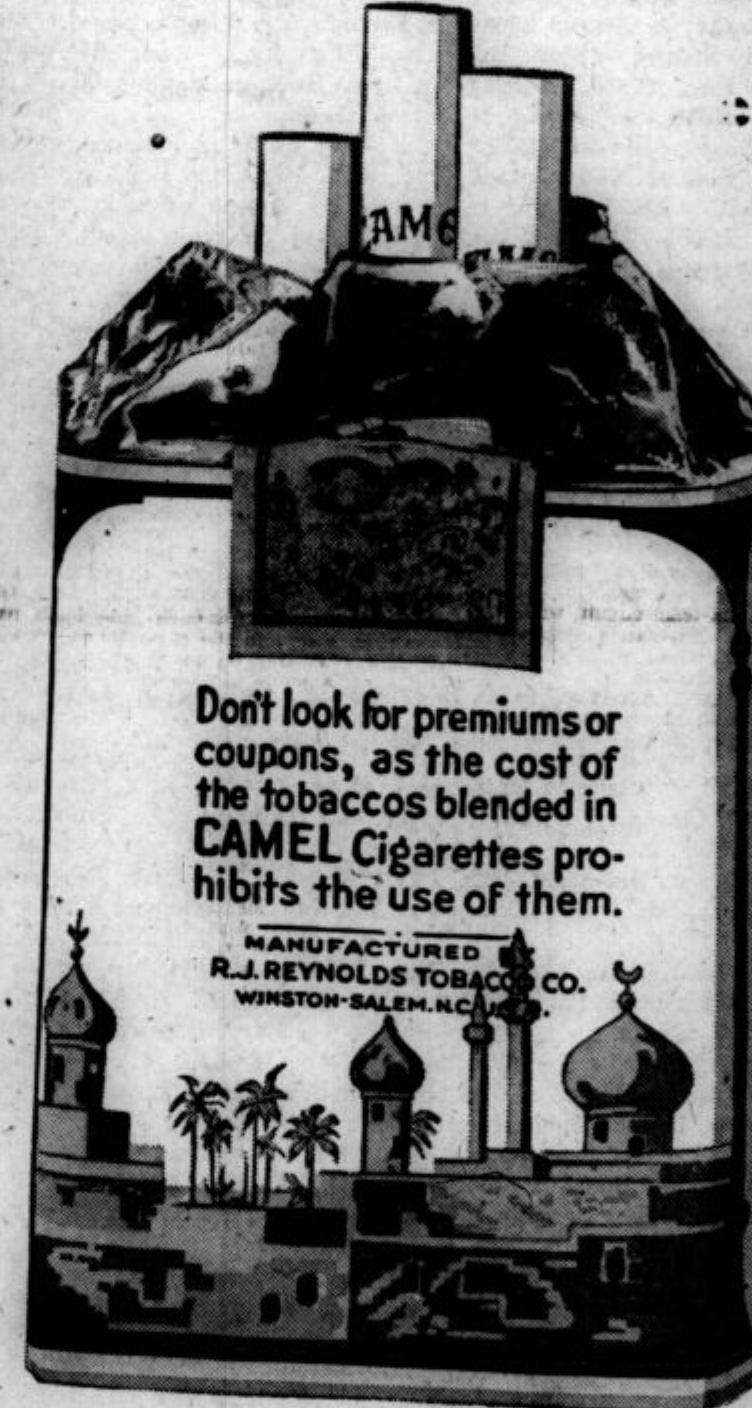
(Dalis na 8. strani)



Obrnite ta
zavojček
in

precitajte zadaj

Ne glejte za darove ali kupone, kajti stroški tobaka, mešanega v CAMEL cigaretah, prepovedujejo njihovo uporabo.



Don't look for premiums or coupons, as the cost of the tobaccos blended in CAMEL Cigarettes prohibits the use of them.

MANUFACTURED
R.J. REYNOLDS TOBACCO CO.
WINSTON-SALEM, N.C.

© 1930, R. J. Reynolds Tobacco Company, Winston-Salem, N. C.

CAMELS
za užitek

NAŠI SKUPNI IZLETI V JUGOSLAVIJO IN ITALIJO ZA LETO 1930

Na splošno povpraševanje in zanimanje rojakov za naše skupne izlete naznamo, da priredimo to leto sledete izlete:

Po FRANCOSKI progi s parnikom "ILE DE FRANCE" preko Havre

PRVI SPOMLADANSKI IZLET dne 18. aprila.

GLAVNI SPOMLADANSKI IZLET dne 15. maja.

Nadaljnji izleti po isti progi in z istim parnikom:

6. junija prvi poleten izlet 11. julija trtji poleten izlet

22. junija drugi poleten izlet 1. avgusta četrtek poleten izlet

Po CUNARD progi s parnikom "Mauretania" preko Cherbourga.

PRVI SKUPNI SPOMLADANSKI IZLET dne 30. aprila.

Po COSULICH progi s motorno ladjo "VULCANIA" in "SATURNIA" preko Trsta

DRUGI SKUPNI IZLET z motorno ladjo "SATURNIA" 30. maja.

Nadaljni izleti po isti progi z ladjo "VULCANIA" 2. avgusta, 3. septembra, 9. oktobra

Molite nam čimprej za cene, za navodila glede potnih listov, visejev, permitov itd. na:

SAKSER STATE BANK

82 Cortlandt St.

Tel. Barclay 0360

JOHN GORNIK
ZNANA TRGOVINA IN ZALOGA OBLEK ZA MOSKE TER DECKE

6217 St. Clair Ave.
CLEVELAND, O.

"Lepa obleka naredi človeka!" — Ako hočete biti za letošnjo Veliko noč elegantno ter poceni opravljeni, zglasite se v moji trgovini. Ne bo vam žal. Se vam toplo priporočam.

Pri tej priliki želim vsem mojim cenjenim odjemalcem prav veselle velikonočne praznike!



V SPOMIN

PRVE OBLETNICE SMRTI NAŠEGA LJUBLJENEGA IN NEPOZABNEGA SINKOTA

Johnny Grum-a

ki je umrl dne 10. aprila, 1929 v starosti štirih let

Bela žena, smrt nemila žrtev si izbrala je;

s koso svojo zahnihila,

s tugo nas navdala vse.

Dragi Johnny, sinko milii! Vec ne tuje Tvoj se glas - - V rakev so Te položili, in odnesli proč od nas.

V grobu tihem tamkaj sniva večno spanje že sedaj - - - V miru božjem naj počiva, včetna luč mi sveti naj!

S cvetjem grob Tvoj okrasili bomo v trajen Ti spomin; rože s solzami zalili, naših srčnih bolecin.

Solze te se posušile

bodo se le vse tedaj:

duše naše ko združile,

k Tebi došle v sveti raj!

Zalujci ostali:

John in Frances Grum, starši.
Frances Kranc, stara mati.

Waukegan, Ill., 9. aprila, 1930.



NAZNANILLO IN ZAHVALA

Globoko potrege srca naznajamo, da nam je nemila smrt iztrgala iz naše srede našo preljubljeno mater

Mario Šega

Umril so po štiridevetsi bolezni dne 29. marca, 1930 ob 2:45 popoldne na domu svojega sina Jakoba, prevideni s svetimi zakramenti, v visoki starosti 81 let. Doma so bili iz Loškega potoka (Srednja vas) št. 13; tukaj v Ameriki so bivali sedem let in osem mesecev. V Ameriki zapuščajo sledeci sinovi: Jakob Šega, Joliet, Ill.; John Šega, Chisholm, Minn.; Matija Šega, Chicago, Ill.; (hčere): Frances Laurich, Joliet, Ill.; Antonija Rifel, Joliet, Ill.; v starci domovini (sinova): Fran Šega v Loškem potoku in Josip Šega v Ljubljani; (hčere): Marija Knaus v Loškem potoku in Neža Pate v Ljubljani.

Pogreb se je vršil iz hiše žalosti sina Jakoba dne 31. marca dopoldne s sveto mašo, potem pa na pokopališče sv. Jozefa.

Tem potom se srčno zahvaljuje Rev. John Pievniku za pogrebne obrede in Rev. Pavel Podbregarju, ki ji je prinesel zadnjo popotnico iz tega sveta ter za obiske in tolazo pred zadnjo uro blagopokojnice. Hvala tudi Rev. Snou in Father Salesian ter Father Edward iz Lemonta, Ill. Hvala tudi Father Aleksandru in Father Podgorški iz Chicaga. Lepa hvala vsem iz Chicaga, ki so prisli pokojnico kropiti, ji prinesli rože v dar in ki so naročili sv. maše zadušnice. Hvala lepa tudi vsem drugim, ki so darovali za sv. maše in ki so darovali rože in nico so naročili sv. maše sledeci: družina Anton Košmerl iz Chicago; iz Joljeta družina Josip Govednik, družina Anton Šraj, družina Josip Zamej, družina Frank Struna, družina Anton Russ, družina Josip Rus, družina Louis Košmerl, Josip in Mary Muhič, družina Frank Russ st., družina Mihael Zoran, družina Simon Šetina, družina Mrs. Jerry Laurich, nastavljeni v glavnem uradu K. S. K. J. Jelonec; Thomas Muhič, družina Anton Jerina, družina Frank Laurich, družina Josip Rifel, Mr. in Mrs. Frank Vrančič, družina Frank Levstik, družina John Zbačnik, družina Anton Kunstek, družina Josip Fabjan, Martin in Josip Videtic, Frank in Mary Culik, družina Mrs. Riblon, Mrs. Ana Zagari iz Aurora, Ill., in družina John L. Spreitzer.

Roze in vence so darovali: Prijatelji iz Chicaga Josip Zugan, Josip Jaka, Joliet Rivals Club.

Izkrena hvala vsem onim, ki so nam dali svoje automobile pri pogrebu brezplačno na razpolago. Hvala tudi pogrebenu zavodu Anton Nemanič in Sinovi za njegovo delo; vse so se čudili, da se more sploh že tako priletnega človeka tako lepo pripraviti na mrtvaškem odroru.

Hvala vsem, ki so prisli pokojno mater kropiti in ki so se udeležili spredevoda. Zdi se nam, da ni bilo dolgo takoj velikega spredevoda tukaj v Joljetu kot je bil ta. Posebna hvala tudi ženam (članicam) bratovščine Sv. Rožnega. Venca, ki so prisli v nedeljo molit ob krsti pokojnike. Bilo jih je toliko, da niso mogli vse v hišo. To je nam bilo v veliko tolazo in pokojnici ste izkarale tudi s tem lepo zadnjo čast. Hvala tudi Mr. Louis Košmerlu, ker je namesto mene preskrbel pogrebce all nosilice krste. Še enkrat vsem skupaj: Lepa hvala! Bog vam povrni! Pokojnico priporočamo v molitev in blag spomin.

Vam pa, dragi in nepozabna nam mati klíčemo: Prestali ste težavno pot naše solzne dolinne in dosegli zadnjivo starost. Bili ste nam vedno skrbna in dobra. Naj Vam večni Bog zato podeli svoje platio v svetem raju. Svetili Vam večna luč in lahka nam Vam bo tuja zemlja! — Zalujci ostali:

Jacob Šega, Mary Šega in ostali sinovi in hčere.

Joliet, Ill., 8. aprila, 1930.

F. KERŽE,
1142 Dallas Rd. N. E.
CLEVELAND, O.

K. S. K. J. Dražtvom:
Kadar narocite zastave, rezaljite
in drugo, parite na moje imo in
naslov, da hočete dobiti najboljše
blago za najnižje cene.
Načrti in vzorci ZASTONJ!

LA SALLE SALLIES
By LA SALLE

An Easter Wish
May the blessed joy of Easter morn fill the hearts of all the contributors and readers of Our Page.
May the Risen Savior grant His peace to those who are true followers of His Church and have helped to fulfill the prophecy: His Sepulchre shall be glorious.

Mrs. Joseph Baznik entertained the members of her bridge club at her home on W. 4th St. on Friday evening, April 4th, 1930. Six tables of bridge were played, and high score went to Frances Jancer and Agnes Baznik. Other prizes were awarded to Marie Gende and Angie Urbanch. At a late hour dainty refreshments were served. The next meeting will be held at the home of Miss Angie Urbanch, 1032 Third St.

Oh! Yes! Hooray Girls, whose car was it that held seven girls in the back seat and three in the front? Won't let us in on the secret for fear of losing the Romeo who so fondly fills up his car as well as his gas tank.

Mrs. Mary Klemencic was elected delegate to the convention of the Slovenian Ladies Union. Mrs. Klemencic is president of subordinate club No. 24 and is very capable of carrying out the work of a delegate.

Rose Komocar has gone to Chicago where she has accepted a position. Mrs. Komocar expects to make her home with her sister and brother-in-law, Mr. and Mrs. John Klopis of W. 22nd St. We wish Rose all of the success possible in the city. Miss another Sally.

John Baznik has left La Salle for Indianapolis, Ind. We do not know what attracted John to that capitol city. Let us in on the secret, will you, John?

Did you ever! The Sallies have been challenged by the Nutty Club to a game of baseball. The challenge has been accepted, all that is left is to set the date. You'd better begin to practice now boys for you are liable to get whitewashed.

Did you ever see a fellow who had patience enough to sit down and work out a crossword puzzle? No? You'd better come to La Salle and we'll introduce you to our human lexicon Trick Komocar.

Josephine Gergovich and Frances Baznik, electioneered for the recent election. From all reports they sure must have brought out enough voters to the polls.

Anna Starovasnik's greatest weakness is roadsters with rumble seats. Give her a break boys. You would have the honor of taking Christine Gerdovic along, too.

With the coming of warm weather it won't be long before Starved Rock will open up its dance pavilion. There, you will be able to see many of our girls tripping the light fantastic quite often.

Frank Terselic of 4th and Cross Streets was elected precinct committee man in the Third precinct at the recent election. Just goes to show what good electioneers Frances Baznik and Ed Hartel are. Congratulations are extended to Mr. Terselic.

After digesting last week's column captioned "Babbles," I am ambiguous as to whom I should blame for the badinage on an imaginary meeting with La Sallita. Through a bonanza I happened to receive an innuendo at the tournament as to what I was in store for. I met the Booster, but why should he try to hatch such an imbroglio about La Sallita's comings and goings at the tournament? Mr. Booster or Mr. Gee Dee will you please explain yourself so that I may not be ambiguous as to what my kiss will be.

Needless to say that our friend and co-backer Edmund "Mike" J. Weiler won the Republican nomination for sheriff in La Salle county. His plurality was 1,408. Congrats are extended to Mr. Weiler and I know that he personally wishes to thank each and every one of us for the loyal support given him in the recent election.

The local branch of the Chicago Motor Club recently made an innovation for the local troupe of Boy Scouts. It is the duty of several of the scouts, wearing a star and badge to stand on the corners nearest the schools at quitting time and direct traffic. Orders are taken from these young schoolboys as if they were grown ups. Needless to say that many accidents can be prevented in this manner. St. Roch's school is benefited in this way.

What do you know about that Tersch, a Royal Blamer, was seen playing penny sticks. Reminds us of the old saying, "When I was a child I spoke as a child . . . When I became a man, I retained childish things."

I just wonder who this "Bobo" of Waukegan is? Did I really meet him? Who is this Sherlock Holmes of Joliet who thinks he knows so much. It couldn't be the quidnunc I mentioned last week? I'll find out yet.

Last line: Who was the owner of the flashy yellow roadster at the tournament?

RECIPE

Schnitz or French Toast
One egg slightly beaten.
One tablespoon salt.
Five slices of bread.
One cup sweet milk.
Two tablespoons of sugar.
Fat to grease the griddle.
Add the salt, sugar and milk to the slightly beaten egg, dip in the pieces of bread into the eggs mixture. Cook the soaked slices of bread on a well greased griddle; brown on one side, turn and brown on other. Serve with maple syrup or jelly.

Winners of the Our Page Pin-Crack-Spell Contest will be announced in the next issue.

SO. CHICAGO TID-BITS
By ST. FLORIAN BOOSTER

Almost any man can get up and make a good speech after ten speaking lessons.

Now that Easter-tide is with us again, and we are more or less sure that the balmy, sephrys will continue to blow, our minds can now revert once more to the worldly indulgences we may have forsaken during the Lenten season.

Easter-time will accordingly bring on a grand display of color, and will also reveal the latest trend in fashionable modes. No doubt, a lot of our Slovenian Misses will blossom out in their new Spring apparel.

By all indications, the St. Florian Boosters will hold their Easter dance this Sunday, April 20th. For awhile a postponement seemed imminent, but since all the major alterations have been completed, the committee decided the church hall will be ready for that date.

To insure against any delay, all loyal St. Florian Boosters are urged to come over and lend a hand in redecorating the hall. That means every night this week.

To those who have not seen the extent of alterations at St. George's Church Hall, I can say that you are going to be pleasantly surprised. The difference is a revelation, that is to be appreciated.

Father Leo undertook a strenuous task, when he started remodeling the hall; his efforts were not in vain, for the result is most gratifying. The cooperation of his parishioners and friends is commendable.

The bowling tournament is still on our minds. Several of our trusty bowlers were rewarded for their efforts in Joliet; their remuneration came in the form of cheques from the KSKJ Bowling Association.

I might add that St. Florian bowlers also received a goodly share of the Goodwillship prizes.

Emil B's Lament

Last week I stole a kiss
and now it hurts alack;
I guess I'll have to go this week
and give the darn thing back.

I wonder whether the Sallies from La Salle, and their consort, Miss La Sallita, are contemplating to be present at our Booster dance? I hope so.

It wouldn't be exactly right to overtake La Sallita this Easter, so I'll put on my most affable manner and say:

HAPPY EASTER TO YOU, LA SALLITA!

ACKNOWLEDGEMENT

No doubt, readers of Our Page are aware of the fact that the Cleveland Girls Inter-Frat Basketball League was a huge success. The league as a whole functioned remarkably while each team considers itself as having accomplished something in the light of creating a friendly spirit between Slovenian organizations.

Congratulations are extended to the Sokols, as likewise to the other five teams, for they were all responsible for the display of real sportsmanship. Trophies and loving cups may tarnish, but a true friendship is lasting.

I take this opportunity to thank, in the name of the backers of the Grdina KSKJ Flashes, the Misses P. Bukovec, P. Perusek, J. Laurich, F. Malovrh, J. Mramor, J. Zalar and J. Zulich for the cooperation extended throughout the season. Words cannot describe the expression of gratitude and commendation.

The KSKJ young ladies gave the best they had, but their success was mainly due to the whole-hearted efforts extended by Charles Dehler, coach; assisted by Ray J. Grdina and Frank Schneider. These boys actually placed the Flashes in the limelight.

To all the rooters who followed the Flashes as to all the rival teams, Mr. Edward Kalish, superintendent of the bathhouse, managers and officials with whom the KSKJ team had any dealings I extend a "thank you" for the courtesy shown.

It is a certainty that the KSKJ will be represented in the league next season, and it is my hope that the young KSKJ ladies who will participate will meet with the same success as did the 1930 Grdina KSKJ Flashes.

Stanley P. Zupan, Manager Grdina KSKJ Flashes

St. Vitus Parish to Hold Bazaar

St. Vitus parish, Cleveland, O., is preparing for a bazaar to be held May 17th, 18th, 21st, 24th and 25th at the school hall. Added to the usual grandeur of the affair will be two grand prizes, a Chevrolet Sedan, valued at \$750 and a \$100 electric sewing machine.

The parish get-together is more than a month away, committees are now at work making preparations.

Thank You!
We take this means of extending our sincerest thanks to the people in Joliet for their hospitality shown to us while participating in the KSKJ bowling tournament.

We all had a wonderful time. There certainly was a lot of KSKJ spirit shown at the affair, while the large crowds at the bowling alleys lent a lot of color and pep to the journey.

Once more we thank all for the time shown to us.

Sheboygan Bowlers

"Eida" Milanic, has an idea that she saw more than ten pins each time he tossed the ball down the alleys during the doubles and singles.

OUR PAGE

6127 St. Clair Ave., Cleveland, O.

EASTER SUNDAY

By REV. M. BRATINA

This is the day which the Lord hath made; let us rejoice, and be glad in it.

What a happy day! The whole world is filled with gladness. Song and rejoicing take the place of sorrow. The Easter sun is pouring in his brightest beams; the sweet chimes in the church tower announce to the people the "feast of feasts." The people, their hearts overflowing with joy and happiness hasten to divine worship. The joyous melodies of the organ penetrate our hearts while we gaze upon the altars, richly decorated with perfume flowers, and behold the figure of the risen Christ. The paschal candle with its bright flame attracting every eye, the noble symbol of Jesus our Light, seems to say: "Alleluia! Christ is risen!" Let us rejoice! For today, Jesus, our God and King, at the break of morning, rose in triumph from the grave, a victor over his enemies, over death, and over hell, bringing life, peace and joy to His people.

We are drawn in spirit to our Lord's sepulchre. It is early in the morning of the third day. Silence reigns all around. The sepulchre is closed by a heavy stone. Pilate had ordered his seal to be put upon this stone, and a guard of soldiers is there to see that none touches it. But the hour for the fulfillment of our Lord's

words has come, and death shall feel their force. Suddenly the Sacred Body returns to life, raises itself up, throwing aside the winding-sheet, the perfumes and the bands. The bruises have disappeared, the blood has been brought back to the veins; and from these sacred limbs and wounds there darts forth a brilliant light that fills the cave; without removing the stone that closed the entrance, Jesus rises, quickened with a life which they see that the huge stone has been removed and Angel of the Lord who had received the mission to roll back the stone, is seated upon it. The women are filled with fear and astonishment. But the Angel addresses them thus: "Be not affrighted; ye seek Jesus of Nazareth, Who was crucified; He is risen, He is not here; behold the place where they laid Him." The Angel then bids them to go in haste and inform His disciples.

This glorious, happy morning has come. O Jesus! Our gladness is indeed great when we see that this same sepulchre, whither we followed Thee with sorrowing hearts, is now but the trophy of Thy victory. O death! Where is now thy kingdom? Thou art defeated. Jesus is the Conqueror, that destroys death; and proclaims life—that undying life which He has purchased for us, life everlasting. All is now glory; glory for Himself and glory also for us.

In the meantime Mary Magdalene and Mary, the mother of James and Salome, have spent a sleepless night. With sweet perfumes, which they had bought in the city the previous day, they set out before the dawn of day on the road leading to the sepulchre that they might embalm the Body of their dear Master. They are occupied with this one object. Immediately it occurs to their minds, who shall remove for them the great stone at the entrance of the tomb.

We are drawn in spirit to our Lord's sepulchre. It is early in the morning of the third day. Silence reigns all around. The sepulchre is closed by a heavy stone. Pilate had ordered his seal to be put upon this stone, and a guard of soldiers is there to see that none touches it. But the hour for the fulfillment of our Lord's

words has come, and death shall feel their force. Suddenly the Sacred Body returns to life, raises itself up, throwing aside the winding-sheet, the perfumes and the bands. The bruises have disappeared, the blood has been brought back to the veins; and from these sacred limbs and wounds there darts forth a brilliant light that fills the cave; without removing the stone that closed the entrance, Jesus rises, quickened with a life which they see that the huge stone has been removed and Angel of the Lord who had received the mission to roll back the stone, is seated upon it. The women are filled with fear and astonishment. But the Angel addresses them thus: "Be not affrighted; ye seek Jesus of Nazareth, Who was crucified; He is risen, He is not here; behold the place where they laid Him." The Angel then bids them to go in haste and inform His disciples.

This glorious, happy morning has come. O Jesus! Our gladness is indeed great when we see that this same sepulchre, whither we followed Thee with sorrowing hearts, is now but the trophy of Thy victory. O death! Where is now thy kingdom? Thou art defeated. Jesus is the Conqueror, that destroys death; and proclaims life—that undying life which He has purchased for us, life everlasting. All is now glory; glory for Himself and glory also for us.

In the meantime Mary Magdalene and Mary, the mother of James and Salome, have spent a sleepless night. With sweet perfumes, which they had bought in the city the previous day, they set out before the dawn of day on the road leading to the sepulchre that they might embalm the Body of their dear Master. They are occupied with this one object. Immediately it occurs to their minds, who shall remove for them the great stone at the entrance of the tomb.

We are drawn in spirit to our Lord's sepulchre. It is early in the morning of the third day. Silence reigns all around. The sepulchre is closed by a heavy stone. Pilate had ordered his seal to be put upon this stone, and a guard of soldiers is there to see that none touches it. But the hour for the fulfillment of our Lord's

words has come, and death shall feel their force. Suddenly the Sacred Body returns to life, raises itself up, throwing aside the winding-sheet, the perfumes and the bands. The bruises have disappeared, the blood has been brought back to the veins; and from these sacred limbs and wounds there darts forth a brilliant light that fills the cave; without removing the stone that closed the entrance, Jesus rises, quickened with a life which they see that the huge stone has been removed and Angel of the Lord who had received the mission to roll back the stone, is seated upon it. The women are filled with fear and astonishment. But the Angel addresses them thus: "Be not affrighted; ye seek Jesus of Nazareth, Who was crucified; He is risen, He is not here; behold the place where they laid Him." The Angel then bids them to go in haste and inform His disciples.

This glorious, happy morning has come. O Jesus! Our gladness is indeed great when we see that this same sepulchre, whither we followed Thee with sorrowing hearts, is now but the trophy of Thy victory. O death! Where is now thy kingdom? Thou art defeated. Jesus is the Conqueror, that destroys death; and proclaims life—that undying life which He has purchased for us, life everlasting. All is now glory; glory for Himself and glory also for us.

In the meantime Mary Magdalene and Mary, the mother of James and Salome, have spent a sleepless night. With sweet perfumes, which they had bought in the city the previous day, they set out before the dawn of day on the road leading to the sepulchre that they might embalm the Body of their dear Master. They are occupied with this one object. Immediately it occurs to their minds, who shall remove for them the great stone at the entrance of the tomb.

We are drawn in spirit to our Lord's sepulchre. It is early in the morning of the third day. Silence reigns all around. The sepulchre is closed by a heavy stone. Pilate had ordered his seal to be put upon this stone, and a guard of soldiers is there to see that none touches it. But the hour for the fulfillment of our Lord's

words has come, and death shall feel their force. Suddenly the Sacred Body returns to life, raises itself up, throwing aside the winding-sheet, the perfumes and the bands. The bruises have disappeared, the blood has been brought back to the veins; and from these sacred limbs and wounds there darts forth a brilliant light that fills the cave; without removing the stone that closed the entrance, Jesus rises, quickened with a life which they see that the huge stone has been removed and Angel of the Lord who had received the mission to roll back the stone, is seated upon it. The women are filled with fear and astonishment. But the Angel addresses them thus: "Be not affrighted; ye seek Jesus of Nazareth, Who was crucified; He is risen, He is not here; behold the place where they laid Him." The Angel then bids them to go in haste and inform His disciples.

This glorious, happy morning has come. O Jesus! Our gladness is indeed great when we see that this same sepulchre, whither we followed Thee with sorrowing hearts, is now but the trophy of Thy victory. O death! Where is now thy kingdom? Thou art defeated. Jesus is the Conqueror, that destroys death; and proclaims life—that undying life which He has purchased for us, life everlasting. All is now glory; glory for Himself and glory also for us.

In the meantime Mary Magdalene and Mary, the mother of James and Salome, have spent a sleepless night. With sweet perfumes, which they had bought in the city the previous day, they set out before the dawn of day on the road leading to the sepulchre that they might embalm the Body of their dear Master. They are occupied with this one object. Immediately it occurs to their minds, who shall remove for them the great stone at the entrance of the tomb.

We are drawn in spirit to our Lord's sepulchre. It is early in the morning of the third day. Silence reigns all around. The sepulchre is closed by a heavy stone. Pilate had ordered his seal to be put upon this stone, and a guard of soldiers is there to see that none touches it. But the hour for the fulfillment of our Lord's

words has come, and death shall feel their force. Suddenly the Sacred Body returns to life, raises itself up, throwing aside the winding-sheet, the perfumes and the bands. The bruises have disappeared, the blood has been brought back to the veins; and from these sacred limbs and wounds there darts forth a brilliant light that fills the cave; without removing the stone that closed the entrance, Jesus rises, quickened with a life which they see that the huge stone has been removed and Angel of the Lord who had received the mission to roll back the stone, is seated upon it. The women are filled with fear and astonishment. But the Angel addresses them thus: "Be not affrighted; ye seek Jesus of Nazareth, Who was crucified; He is risen, He is not here; behold the place where they laid Him." The Angel then bids them to go in haste and inform His disciples.

This glorious, happy morning has come. O Jesus! Our gladness is indeed great when we see that this same sepulchre, whither we followed Thee with sorrowing hearts, is now but the trophy of Thy victory. O death! Where is now thy kingdom? Thou art defeated. Jesus is the Conqueror, that destroys death; and proclaims life—that undying life which He has purchased for us, life everlasting. All is now glory; glory for Himself and glory also for us.

In the meantime Mary Magdalene and Mary, the mother of James and Salome, have spent a sleepless night. With sweet perfumes, which they had bought in the city the previous day, they set out before the dawn of day on the road leading to the sepulchre that they might embalm the Body of their dear Master. They are occupied with this one object. Immediately it occurs to their minds, who shall remove for them the great stone at the entrance of the tomb.

We are drawn in spirit to our Lord's sepulchre. It is early in the morning of the third day. Silence reigns all around. The sepulchre is closed by a heavy stone. Pilate had ordered his seal to be put upon this stone, and a guard of soldiers is there to see that none touches it. But the hour for the fulfillment of our Lord's

words has come, and death shall feel their force. Suddenly the Sacred Body returns to life, raises itself up, throwing aside the winding-sheet, the perfumes and the bands. The bruises have disappeared, the blood has been brought back to the veins; and from these sacred limbs and wounds there darts forth a brilliant light that fills the cave; without removing the stone that closed the entrance, Jesus rises, quickened with a life which they see that the huge stone has been removed and Angel of the Lord who had received the mission to roll back the stone, is seated

Krajev Malko:

STARCA MATLJE PRAVICA

(Nedeljavanje)

"Edino hudo, ki mi ga morejo očitati, je, da sem se postaral... A to—je li to dandanačni res najhujši zločin? Ko smo pa nekdaj starost le spoštovali."

Sole so mu drsele po koščenem licu. V mislih pa mu je vplilo gremko vprašanje:

"Kaj sem vam storil, ljudje brez srca, da ste mi vzeli vse?"

V.

Pa se je domisila zvoljeno starca zima, da se je prezgodaj umaknila mladi naslednici, toplo pomladi, in ji je pred časom prepustila neomejeno gospodarstvo v deželi, ti otroci ničemurnici, ki misli edino le, kako bi se lepše oktila in ovenčala.

Grdogledo se je ozirala iz gorskih kotan, kamor se je skrila pred toplimi pogledi v dehtec pomlad zaljubljenega s očema, naokoli pa dolinah, ki so že cetele in dehtele.

Pa se je v svoji zavisti silno razhudila. In v tej jezi in nevoščljivosti je zbudila v gorskih duplinah in zakotnih nepričazne svoje sinove, ledene vetrove.

Zamrimali so v prvih hipih vetrov, kdo da jih moti v snu. A ko so zaslišali znani glas in povelje stare matere, so si naločili obrisali spanec iz oči. Dvinili so se in so jadrno pohiteli širok dežele, čez dol in plan, čez strme gorske vrhove in čez tih zakotja in zavetja, da na povelje materino ogrene veselje mladi snehi, ji pomadrajo kar razdraženi odkljenjeni snubci mladi deklici cvetje pod oknom in brsteče zelenje ter ji pomore prve cvete.

V torek navsezgor so osedali divje se vzpenjajoči žrebce, so upregli jadrno tekoče zračne vozove in so se spustili v divji tekmi čez gorovje, čez lesove, čez doline. Žvižgali so v čudno zategnih melodijah, da priganjajo vrance in belce in da bude in oživljajo sami sebi pogum za vratolomno dirko. Ječali so od hrepenjenja, da prehitite drug drugega. Včasi so se v besnem sru sprejeli, se vrteli v divjem pretepu in boju; vrečali, stokali in vzdihovali so v zraku, da so se zemljani zamisljeni in v tesnem pričakovovanju ozirali v višave:

"Ali nam praznike zamete?"

Pod kopiti dirajoče množice se se globoko priklanjala boječa mlača drevesa, tresla in vila so se mogočna stara debla. Stokalo in jokalo je v vejah od strahu in bolesti.

Otroci in starke v vaseh so se s tisoč grozo spominjali brezbojnega viteza, divjega lovca. Poltoho so pripovedovalo stare babice, kako je šel brezbožnec s svojo pijano druhaljo na celo na sveto Veliko noč. Za kazem pa mora zdaj jezditi in loviti v praznem ozračju do sodnjega dne. Le posluni, kako bolestno lajajo psi, kako kriče in žvižgajo priganjači, kako trobi v daljavi lovski rog! Poslušali so z grozo v srcih in v mislih, in starke so vzdihovale: "Bog se nas usmili!"

Okoli polnovega je začel padati dež, pologoma so vmes naletavale snežinke. Zlovoljna zima je pometla po nebu zadnje ostanke snega in ga je sipala na zemljo, da pomori in uniči, cesar ne bi mogli uničiti sinov vetrovi.

Matija je ležal na borni svoji postelji. Trudil se je, da bi zaspal, pa ni mogel.

Tudi prejanko noč je spal zelo malo in slabu. V nekaki podzemavici, bolestni omotici je preživel noč. Telesno utrujen od vsečevne težavne hoje, duševno poter in obupan, je bil potresen, pa ni prišlo. V tem času je ležal na slamci, da je izberka kakor v vodo. Čeprav je bil tako slabil, da so mu ne morejeli zdaleč v en

va v naselbini glasujejo, da so pristop in naj izvolijo par mož kot zastopnike v centralu, kadar se jih bo potrebovalo.

To je za sedaj povedano le v toliko, da bodo društva vedela, da je stvar v pravem teknu in da ni nobene zaprte več in da se lahko glasuje za pristop v organizacijo za narodni vrt.

Od časa do časa bo poročano, kako se bodo uredili odbori na sestankih, radi tega je pa nujno potrebno, da društva izvolijo zastopstvo in da glasujejo za pristop.

Dozdaj so se že oglasila nekatera društva, ki so objavljala letno prispevki po \$5.00; toliko bi znašala letna pristopnina za društvo. Donesek za to narodno stvar pa se bo nabiralo še na Eden izmed odbora.

VELIKO ZANIMANJE ZA STARI KRAJ

Med številnimi rojaki, ki so se že priglasili za potovanje v staro domovino se nahaja tudi Slovenscem dobro poznani pevec, glavni tajnik S. D. Z., vodje slovenskega radio programa

G. Primož Kogoj

ki odpotuje s svojo soprogo na največjem francoskem parniku

"Île de France"

dne 15. maja

V JUGOSLAVIJO

Prijatelji, znaci in rojaki sploh so vlijudno vabjeni, da se pridružijo g. Kogoju na tem potovanju. Gotovo je, da se bo v njegovi družbi vsak potnik počutil veselega. Gotovo je tudi, da se bo pod vodstvom g. Kogaja slovenska pesem razlegala in milo donela po širokem atlantskem morju.

Kdor torej želi prijetne družbe, veselega potovanja in srečnih ur na morju, naj se takoj priglasi pri:

John L. Mihelich Co.

v Slovenskem Narodnem Domu

6419 St. Clair Ave.

CLEVELAND, OHIO

Onim, ki se ne morejo pridružiti g. Kogiju, sporočamo, da se vrši naše prihodnje skupno potovanje na 6. junija. Mi imamo kabine za vse parnike. Prekrbimo potnikom potne liste, povratna dovoljenja in vse kar je za udobno potovanje potrebno.

Kadar mislite na potovanje, se zmislite na MIHELICHA

Pridružite se našima
Dvema Velikima
Izletoma v LJUBLJANO

na slavnem ekspresnem
parniku

“PARIS”

23. maja in 30. junija

1930

Last Frančeske Crte
NAJKRAJŠA IN NAJBOLJ PRI-
PRAVNA POT ZA SLOVENCE

Parnik "PARIS" je dobro znan vsem Slovencem ter jamči potnikom vso udobnost in zadovoljstvo. Moderne private kabine za vse potnike. Slavna frančeska kuhinja in piščica.

Za nadaljnje podrobnosti glede teh izletov vprašajte pri

French Line
26 Public Square
Cleveland, O.

ali pri sledenih zastopnikih

SAKSER STATE BANK, 82 Cortland Street, New York
MIDTOWN BANK of N. Y. (Prej: Zakršek & Češkar),
JOHN MIHELICH AGENCY, 6419 St. Clair Avenue, Cleveland, O.
JOSEPH SVETE, 1728 East 28th Street, Lorain, O.

ZAJAMČITE SI PROSTORE SEDAJ!

THE NORTH AMERICAN TRUST COMPANY

Edina slovenska banka v Clevelandu, Ohio.

PODRUŽNICA:

15601 Waterloo Rd.

GLAVNI URAD:

6131 St. Clair Avenue

GLAVNICNO PREMOŽENJE POL MILIJONA DOLARJEV CELOTNO PREMOŽENJE

NAD 5 MILIJONOV

Na tej slovenski banki vložite denar brez skrb in vam nosi lepe obresti.

Kadar hočete poslati denar v staro domovino, pošljite ga najceneje po naši banki.

SPREJEMAMO HRANILNE VLOGE TUDI PO POSTI

ZASTAVE, BANDERA,
REGALIJE in ZLATE ZNAKEza društva ter člane K. S. K. J.
izdeluje

EMIL BACHMAN

1845 So. Ridgeway Ave. Chicago, Ill

Plačite po cenik!

WILLIAM A. VIDMAR

SLOVENSKI ODVETNIK

212-214 Engineers Bldz.

Tel. Main 1195

URE: 9 do 5

Stanovanje: 18735 Chapman Ave

Tel. Kenmore 2307-M

CLEVELAND, OHIO

Lepe
tiskovineza vaše društva, za trgovce,
posameznike, za raziskovalce
in pridružite vselej

po nizkih cenah

v prvi slovenski unijični
karti v Zjed. državah, kjer
dohite ob vsakem času za-
sejlivje in

točno postrežbo

Se priporočamo društrom,
rojaktom, trgovcem za vse
pričlike. Prevezemo največ
ja kot najmanjša dela.

Ameriška Domovina

6117 St. Clair Ave.
CLEVELAND, O.

DOMAČA ZDRAVILA.

V zalogi imam jedline džatave.
Knapovo ječmenovo kavo in im-
portirana zdravila, katera priporoča-
mo Knapi v knjigi

DOMACI ZDRAVNIK

Plačite po brezplačni cenik, v ka-
terem je nakratko popisana vse-
častna za kaj ne rabi.V ceniku boste našli te mnoge
druge koristne stvari.MATH. PEZDIR
Box 772, City Hall Sta.
New York, N. Y.

SEMINA

V zalogi imam najboljša polj-
ska, vrtna in cvetlična semena.
Plačite po brezplačni semenski
cenik. Blago pošljam poštne
presto.

MATH. PEZDIR

Box 772 City Hall Sta.
NEW YORK, N. Y.

Smrt se skriva za nami

Vsek dan čitate: Ljudje so bili
naknadno napadeni z hudimi bolez-
nimi v želodcu, odvedeni v bolnišnicu
za operacijo, tam so umrli—bilo je že
vse prepozno. Dovolj strupi se na-
vre 24 urah, da nas lahko umori.

TRINERJEVO GRENUKO VINO

ocisti vaš želodec in čreva in reši vaš
život strupenih zaostankov. Glavni
"klub" do zdravja je, držati notranje
dele telesa čiste, ker bolezni navadno
prihajajo iz strupenih ostankov v
telesu. Dobite si tega zdravila še
danes od vašega lekarstva! Vaš slab
apetit zaprtica, glavobol in plini v
vaših črevih se hitro razideže. Vzorec
dobite od Joseph Triner Co., 1333 S.
Ashland Ave., Chicago, Ill.

KUPON ZA BREZPLACNI VZOREC

Dept. 42

Ime _____

Naslov _____

Mesto _____

Na PRODAJ

je v Millvale, Pa., lesena hiša s

5 sobami in podstropjem (attic)

Hiša se nahaja blizu hrvatske

cerkve in šole. Dobi se zelo

poneni. Telefonirajte:

Millvale 2291-W

Vaši prihranki



vloženi pri nas, so vedno
varni. Vi živite lahko v ka-
terikoli izmed naših držav,
in vendar ste lahko vložnik
na naši banki, prav kar kar bi
bile v našem mestu. Plačite
nam za pojasnila in dobili
boste odgovor z obratno po-
što v svojem jeziku. Mi pla-
čujemo po 3 odstote obre-
zna na prihranka, in jih pristejejo
v glavnici dvakrat na leto ne
glede na to ali v predložite
svojo vložno knjigo ali ne.
Naš kapital je v rezervi sklad
v vstopi več kot \$740,000 je
znak varnosti za vaš denar.

JOLIET NATIONAL BANK

CHICAGO IN CLINTON ST. :: JOLIET, ILL.

Wm. Redmond, predst. Chas. G. Pearce, kasir

Joseph Dundas, pomoč. kasir

POŠTNA HRANILNICA
KRALJEVINE JUGOSLAVIJEPOŠTNA HRANILNICA
KRALJEVINE JUGOSLAVIJEsprejema hranične vložke
s 6% obresti

ZA VLOGE JAMČI DRŽAVA

Denar se pošlja s poštno nakaznico "money order." Ravno tako se more po pošti poslati denar tudi svoji rodbini v staro kraj. Dolarji se zamenjajo po uradnem borznem tečaju brez kakoršnegakoli odbitka.

Zahievajte brezplačna navodila!

POŠTANSKA ŠTEDIONICA
BEOGRAD, JUGOSLAVIJA, EUROPEJIRST
NATIONAL BANK

Established 1857

Pridružite se našemu